

**SONY**<sup>®</sup>

3-864-932-31 (1)

# *Digital Still Camera*

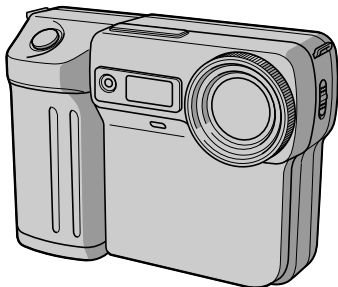
---

Istruzioni per l'uso \_\_\_\_\_

I

Gebruiksaanwijzing \_\_\_\_\_

NL



Digital  
**Mavica**

*MVC-FD81*

## Italiano

### Istruzioni per l'uso

Prima di usare l'apparecchio, leggere attentamente questo manuale e conservarlo per riferimenti futuri.

Nel testo del manuale, tasti e impostazioni della macchina fotografica sono indicati in lettere maiuscole.

P.es. Premere FLASH.

#### **ATTENZIONE**

Per evitare il pericolo di incendi o scosse elettriche, l'apparecchio non deve essere esposto alla pioggia o all'umidità.

Per evitare scosse elettriche, non aprire l'apparecchio.

Per la riparazioni rivolgersi solo a personale qualificato.

#### **ATTENZIONE**

I campi elettromagnetici alle frequenze specifiche possono influenzare le immagini e il suono di questa macchina fotografica.

# Indice

Prima di usare la macchina .....	5
Identificazione delle parti .....	6

## Operazioni basilari

Preparativi .....	9
1: Carica del blocco batteria .....	9
2: Installazione del blocco batteria .....	10
3: Impostazione di data e ora .....	11
Registrazione e riproduzione delle immagini .....	14
1: Registrazione di immagini ferme .....	14
2: Registrazione di immagini in movimento .....	15
3: Riproduzione di immagini ferme .....	17
4: Riproduzione di immagini in movimento .....	17
Durata del blocco batteria/Numero di immagini che possono essere registrate/riprodotte .....	20
Visione delle immagini con un personal computer .....	21

## Operazioni avanzate

Cambiamento delle impostazioni di modo .....	23
Uso di varie funzioni per la registrazione .....	32
Messa a fuoco manuale .....	32
Uso degli effetti immagine .....	33
Uso della funzione Program AE .....	34

## Altre informazioni

Sostituzione della pila al litio nella macchina .....	35
Precauzioni .....	36
Soluzione di problemi .....	38
Indicazioni di autodiagnostica .....	40
Caratteristiche tecniche .....	41
Messaggi di avvertimento .....	42
Indice analitico .....	43

## **Assicurarsi di leggere quanto segue prima di usare la macchina fotografica**

### **Registrazione di prova**

Prima di registrare eventi irripetibili, è consigliabile eseguire una registrazione di prova per assicurarsi che la macchina fotografica funzioni correttamente.

### **Nessuna compensazione per il contenuto della registrazione**

Il contenuto della registrazione non può essere compensato se la registrazione o la riproduzione non può essere eseguita a causa di malfunzionamenti della macchina fotografica, del dischetto, ecc.

### **Precauzione per i diritti d'autore**

Floppy disk, programmi televisivi, film, videocassette e altri materiali possono essere protetti da copyright. La registrazione non autorizzata di tali materiali può essere contraria ai provvedimenti delle leggi sui diritti d'autore.

- 
- IBM PC/AT è un marchio registrato di International Business Machines Corporation degli Stati Uniti.
  - MS-DOS e Windows sono marchi registrati su licenza a Microsoft Corporation, registrati negli Stati Uniti e in altri paesi.
  - Netscape Navigator è un marchio di fabbrica di Netscape Communications Corporation.
  - Macintosh è un marchio di fabbrica su licenza a Apple Computer Inc., registrato negli Stati Uniti e in altri paesi.
  - Tutti gli altri nomi di prodotti qui citati possono essere marchi di fabbrica o marchi registrati delle rispettive aziende.  
Inoltre "TM" e "®" non sono riportati in ciascun caso in questo manuale.

# Prima di usare la macchina

Questa macchina fotografica digitale impiega un dischetto come mezzo di registrazione. Usare dischetti del seguente tipo:

- Dimensioni: 3,5 pollici
- Tipo: 2HD
- Capacità: 1,44 MB
- Formato: Formato MS-DOS (512 byte × 18 settori)

Se si usano dischetti da 3,5 pollici 2HD diversi da quanto indicato sopra, formattarli usando la macchina fotografica o il personal computer.

## Non scuotere o urtare la macchina

Possono verificarsi problemi di funzionamento, impossibilità di registrare immagini e impossibilità di usare dischetti o guasti, danni o perdita dei dati di immagine o memoria.

## Non lasciare che la macchina si bagni

Quando si scattano foto in esterni sotto la pioggia o in condizioni simili, fare attenzione a che l'unità non si bagni.

Se si verifica condensazione di umidità, fare riferimento a pagina 37 e seguire le istruzioni su come eliminarla prima di usare la macchina.

## Raccomandazione di backup

Per evitare il rischio potenziale di perdita dei dati eseguire sempre una copia (backup) dei dati su dischetto.

## Accessori in dotazione

Macchina fotografica digitale (1)	Blocco batteria NP-F330 (1)
Cavo di alimentazione (1 gruppo)	Copriobiettivo (1)
Tracolla (1)	Cordino per copriobiettivo (1)
Caricabatterie (1)	

# Identificazione delle parti

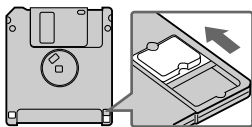
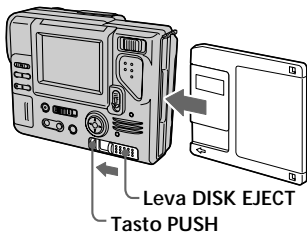
Vedere le pagine tra parentesi ( ) per maggiori dettagli.



## Per inserire il dischetto

Inserire il dischetto fino a sentire uno scatto.

Prima di inserire, controllare che la linguetta di protezione scrittura sia sulla posizione che consente la registrazione.



## Per estrarre il dischetto

Tenendo premuto PUSH, spostare DISK EJECT in direzione della freccia.

**Interruttore LCD BACK LIGHT**  
Normalmente selezionare ON.  
Regolare su OFF per conservare la  
carica del blocco batteria.

**Tasto BRIGHT +/-**  
Premerlo per  
regolare la  
luminosità dello  
schermo LCD.

**Interruttore PLAY/  
STILL/MOVIE**  
(14, 15, 17)

**Comparto pila al  
litio (35)**

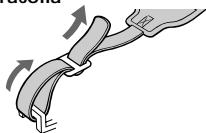
**Tasto PICTURE  
EFFECT (33)**

**Tasto PROGRAM AE (34)**

**Tasto DISPLAY**  
Premerlo per visualizzare o far  
scompare le indicazioni sullo  
schermo LCD. Le indicazioni non  
scompaiono nei seguenti modi:  
Program AE, effetto immagine,  
messa a fuoco manuale, zoom,  
blocco AE, autoscatto, flash e  
regolazione dell'esposizione.

**Attacchi per la cinghia**

**Applicazione della  
tracolla**



**Schermo LCD**

**Interruttore POWER**  
Spostarlo verso il  
basso per  
accendere/spengere  
la macchina.

**Spia ACCESS**  
(14, 17)

**Leva DISK EJECT**  
(6)

**Coperchio del comparto  
blocco batteria/tasto  
OPEN (BATT) (10)**

**Tasto PUSH (6)**

**Tasto di controllo**

**Tasto di controllo**

**Lato superiore**

**Lato  
sinistro**

**Lato  
destro**

**Lato inferiore**

**Premere per  
eseguire**



**Funzione del tasto di  
controllo**

Si possono eseguire le funzioni  
premesse il lato superiore,  
inferiore, sinistro o destro del  
tasto di controllo. Quando una  
voce è selezionata nel menu, il  
colore della voce cambia dal blu  
al giallo. Per confermare la  
selezione, premere il centro del  
tasto di controllo.

## Leva dello zoom

Lato "T": per teleobiettivo (il soggetto appare più vicino)

Lato "W": per grandangolo (il soggetto appare più lontano)

Spostare la leva dello zoom verso il lato "W" fino a che la messa a fuoco è nitida.

Si può riprendere un soggetto ad almeno 25 cm di distanza dalla superficie dell'obiettivo nella posizione teleobiettivo o a circa 1 cm di distanza nella posizione grandangolo.

## Finestrella fotocellula

### per lo schermo LCD

Lo schermo LCD diventa più luminoso quando è esposto alla luce solare.

## Tasto VOLUME +/-

Premerlo per regolare il volume del diffusore.

## Spia FLASH/CHARGE


## Tasto FLASH


AUTO è stato impostato in fabbrica.

A ciascuna pressione del tasto, il modo del flash cambia come segue:

AUTO (nessuna

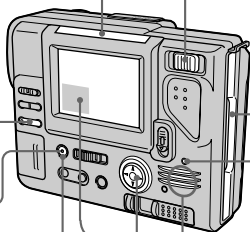
indicazione) →

flash forzato  →

niente flash  → AUTO

Nel modo AUTO il flash scatta automaticamente a seconda della luminosità dell'ambiente. Il soggetto deve trovarsi da 0,5 a 2,5 metri di distanza.

Quando si registra usando il flash e l'obiettivo di conversione (non in dotazione) si può verificare un'eclisse.



Fessura per  
dischetto

Spia POWER  
(14, 17)

Diffusore

## Autoscatto

Selezionare "☺" con il tasto di controllo e quindi premerlo.

Circa 10 secondi dopo la pressione del pulsante di scatto, il soggetto viene registrato.

## Esposizione

Selezionare "+EV" o "-EV" sullo schermo LCD con il tasto di controllo e quindi premerlo per selezionare il valore desiderato.

+EV: Per aumentare il valore di esposizione (rendere l'immagine più chiara)

-EV: Per ridurre il valore di esposizione (rendere l'immagine più scura)

Regolabile nella gamma da -1,5 EV a +1,5 EV in scatti di 0,5 EV.



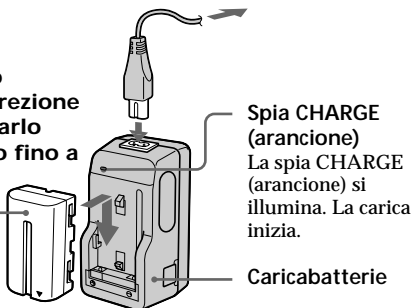
# Preparativi

## 1 Carica del blocco batteria

Per caricare il blocco batteria, usare il caricabatterie. Per dettagli, fare riferimento al manuale di istruzioni del caricabatterie.

- 1 Collegare il cavo di alimentazione ad una presa di corrente.

- 2 Inserire il blocco batteria nella direzione del simbolo ▼. Farlo scorrere in basso fino a che scatta.



### Per rimuovere il blocco batteria

Far scorrere verso l'alto il blocco batteria.

### Tempo di carica

Blocco batteria	Carica completa*	Carica normale**
NP-F330	210 min.	150 min.
NP-F530	225 min.	165 min.
NP-F550	240 min.	180 min.

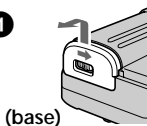
Minuti circa per caricare un blocco batteria scarico usando il caricabatterie BC-V615. (Temperature inferiori richiedono tempi di carica più lunghi.)

\* Carica per circa un'ora dopo che la spia CHARGE si è spenta.

\*\* Carica fino a quando la spia CHARGE si spegne.

## 2 Installazione del blocco batteria

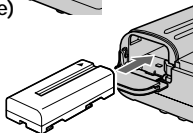
1



(base)

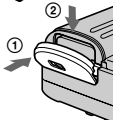
**Aprire il coperchio del comparto del blocco batteria.**  
Tenere spostato OPEN (BATT) in direzione della freccia.

2



**Inserire il blocco batteria.**  
Inserire il blocco batteria con il simbolo ▼ rivolto verso il comparto batteria.

3

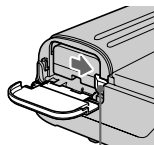


**Chiudere il coperchio.**  
Premere il coperchio fino a che scatta.

### Per rimuovere il blocco batteria

**Aprire il coperchio del comparto del blocco batteria. Spostando la leva di rilascio blocco batteria verso destra, rimuovere il blocco batteria.**

Fare attenzione a non lasciar cadere il blocco batteria quando lo si estrae.



Leva di rilascio blocco batteria

### Indicazione di tempo di funzionamento rimanente del blocco batteria

Questa macchina indica sul pannello LCD per quanti minuti si può continuare la registrazione o riproduzione delle immagini\*.  
Notare però che il tempo può non essere visualizzato correttamente in certe condizioni di impiego e in alcuni ambienti.

\* Il tempo visualizzato durante la registrazione o la riproduzione rappresenta il tempo di durata rimanente del blocco batteria se si lascia semplicemente la macchina accesa o se si continua semplicemente a visualizzare immagini senza eseguire alcuna operazione.

### Funzione di spegnimento automatico

Se durante la registrazione si lascia la macchina inattiva per circa 3 minuti mentre è accesa, la macchina fotografica si spegne automaticamente per evitare un consumo della carica del blocco batteria.

## Fonte di alimentazione

Questa macchina fotografica può essere alimentata dalle due fonti di alimentazione seguenti:

- Blocco batteria InfoLITHIUM\* NP-F330 (in dotazione)/F530 (non in dotazione)/F550 (non in dotazione)
- Trasformatore CA AC-V700 (non in dotazione)

Quando si usa la macchina per un lungo periodo, consigliamo di alimentarla da una presa di corrente con il trasformatore CA.

### \* Blocco batteria "InfoLITHIUM"

"InfoLITHIUM" è un blocco batteria a ioni di litio che può scambiare dati sul suo consumo di energia con apparecchi compatibili.

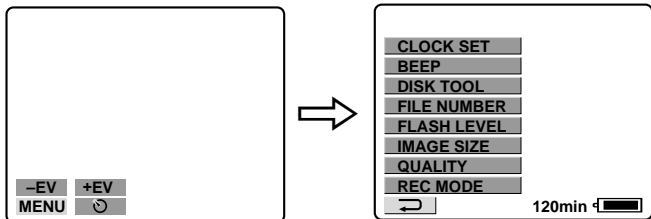
"InfoLITHIUM" è un marchio di fabbrica di Sony Corporation.

## 3 Impostazione di data e ora

Quando si usa la macchina fotografica per la prima volta, impostare la data e l'ora.

Data e ora sono necessarie per la registrazione nel formato MS-DOS. Se non sono impostati, vengono registrate data e ora errate e lo schermo CLOCK SET al punto ❸ appare ogni volta che si accende la macchina nel modo STILL/MOVIE.

- ❶ Spostare in basso POWER per accendere la macchina.
- ❷ Selezionare "CLOCK SET" in MENU con il tasto di controllo e quindi premerlo.



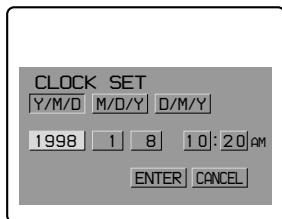
## ⇒ Preparativi

- 3** Selezionare il formato desiderato per la data con il tasto di controllo e quindi premerlo.

Y/M/D (anno/mese/giorno)

M/D/Y (mese/giorno/anno)

D/M/Y (giorno/mese/anno)

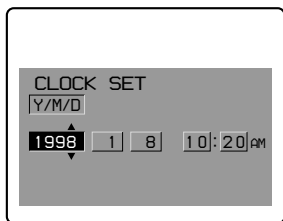


- 4** Selezionare la data e l'ora con il tasto di controllo e quindi premerlo.

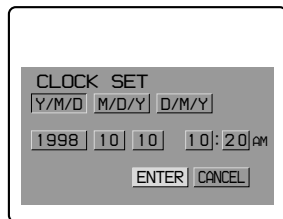
Il dato da cambiare è indicato con ▲/▼. Selezionare il numero premendo il lato superiore o il lato inferiore del tasto di controllo e quindi premerlo per impostare il numero.

Dopo che si è impostato il numero, ▲/▼ si sposta al dato successivo.

Quando si è selezionato "D/M/Y", usare il ciclo di 24 ore per l'orologio.



- 5** Selezionare "ENTER" con il tasto di controllo e quindi premerlo al momento desiderato per avviare il funzionamento dell'orologio.



## Per annullare l'impostazione di data e ora

Selezionare "CANCEL" con il tasto di controllo e quindi premerlo.

### Nota

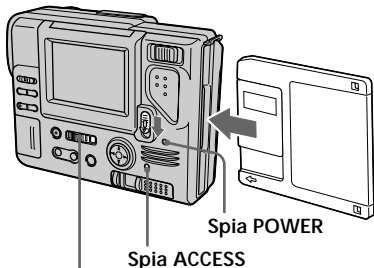
---

Se l'indicatore "⚡" appare sullo schermo LCD, sostituire la pila al litio come descritto nel procedimento a pagina 35.

# Registrazione e riproduzione delle immagini

## 1 Registrazione di immagini ferme

Per registrare immagini, spostare POWER verso il basso per accendere la macchina (la spia POWER si illumina) e inserire il dischetto fino a che scatta.



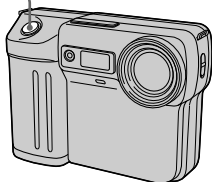
**1** Regolare PLAY/STILL/MOVIE su STILL.

**2** Premere a metà il pulsante di scatto.

L'indicatore di blocco AE ● (verde) lampeggia. Quando AE (esposizione automatica), AWB (bilanciamento automatico del bianco) e AF (messa a fuoco automatica) sono bloccati, l'indicatore di blocco AE cessa di lampeggiare..

**3** Premere a fondo il pulsante di scatto.

L'immagine viene registrata sul dischetto.



### Numero di immagini registrabili su un dischetto

Circa 10 - 16 immagini quando tutte le impostazioni sono sui valori di fabbrica. (p. 25)

### Nota

Quando l'immagine viene registrata sul dischetto, la spia ACCESS lampeggia. Mentre la spia ACCESS lampeggia, non scuotere o urtare la macchina. Inoltre non spegnerla e non rimuovere il blocco batteria o il dischetto. Altrimenti si possono verificare problemi nei dati di immagine e il dischetto può diventare inutilizzabile.

## 2

# Registrazione di immagini in movimento

- 1 Regolare PLAY/STILL/MOVIE su MOVIE.
- 2 Premere momentaneamente a fondo il pulsante di scatto.

L'immagine e il suono sono registrati per 5 secondi.

**Tenere premuto a fondo il pulsante di scatto.**

L'immagine e il suono sono registrati fino a che si rilascia il tasto.

Massimo 60 secondi quando si registra nel formato  $160 \times 112$  <sub>160</sub>

15 secondi quando si registra nel formato  $320 \times 240$  <sub>320</sub>

Le immagini in movimento saranno più sfumate di quelle ferme.

## Funzioni utilizzabili per la registrazione di immagini

Regolazione della luminosità dello schermo LCD (p. 7)

Flash (p. 8)\*

Zoom (p. 8)

Autoscatto (p. 8)

Regolazione dell'esposizione (p. 8)

Messa a fuoco manuale (p. 32)

Effetto immagine (p. 33)

Funzione Program AE (p. 34)

Selezione del modo di registrazione – REC MODE (p.24)\*

Selezione della qualità dell'immagine – QUALITY (p.26)\*

Selezione dell'intensità del flash – FLASH LEVEL (p.26)\*

Selezione del modo di numerazione dei file – FILE NUMBER (p.27)

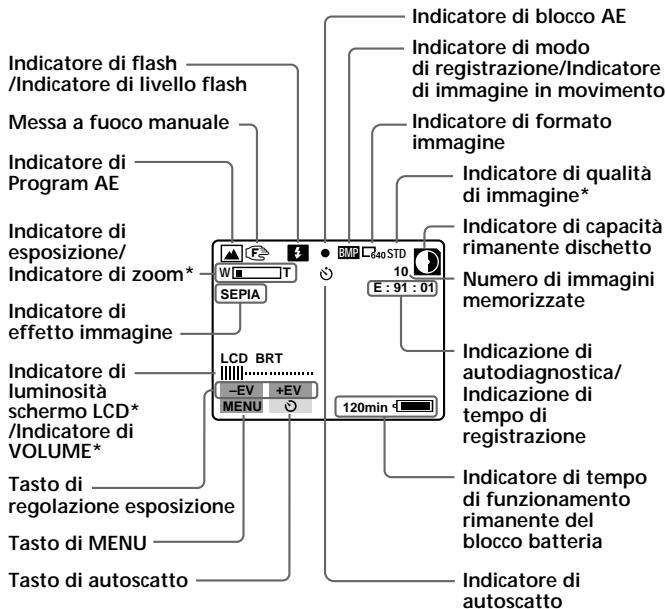
Selezione del formato delle immagini – IMAGE SIZE (p. 26, 27)

\* Non si possono usare queste funzioni nel modo MOVIE.

## ⇒ Registrazione e riproduzione delle immagini

### Indicatori durante la registrazione

Gli indicatori sullo schermo LCD non sono registrati.

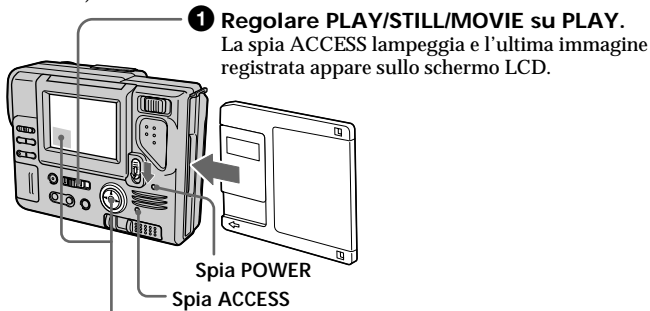


\* Visualizzato solo durante l'operazione.




## 3 Riproduzione di immagini ferme


Per vedere le immagini registrate sullo schermo LCD, spostare POWER verso il basso per accendere la macchina (la spia POWER si illumina) e inserire il dischetto fino a che scatta.



### 2 Selezionare l'immagine registrata con il tasto di controllo.

Selezionare il tasto sullo schermo LCD con il tasto di controllo e quindi premerlo.

 : Per visualizzare l'immagine registrata precedente.

 : Per visualizzare l'immagine successiva.

**INDEX** : Per visualizzare 6 immagini registrate per volta (schermo di indice).

## 4 Riproduzione di immagini in movimento

### 1 Regolare PLAY/STILL/MOVIE su PLAY.

La spia ACCESS lampeggia e l'ultima immagine registrata appare sullo schermo LCD.

Le immagini registrate nel modo MOVIE, sono visualizzate di und misura più piccole delle altre immagini di formato normale.

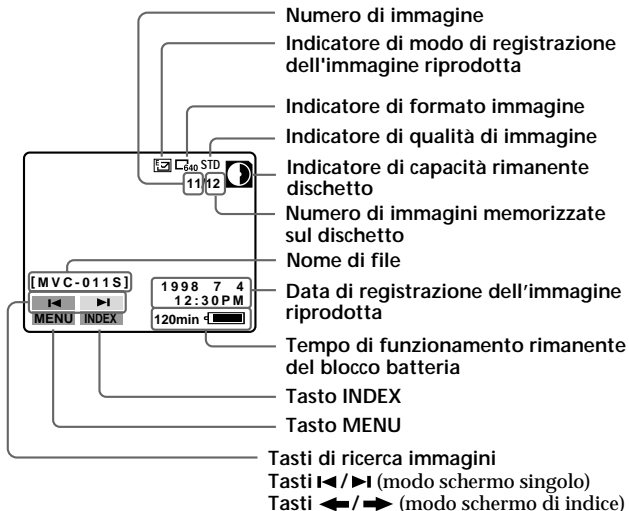
### 2 Selezionare il tasto di avvio riproduzione sullo schermo LCD con il tasto di controllo e quindi premerlo.

Le immagini in movimento e il suono si avviano.

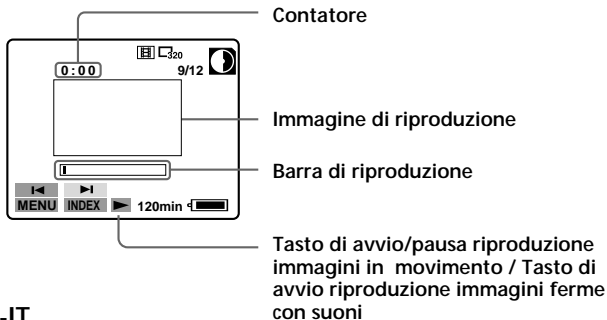
## ⇒ Registrazione e riproduzione delle immagini

### Indicatori durante la riproduzione


Durante la riproduzione di immagini ferme (STILL)





Durante la riproduzione di immagini in movimento (MOVIE)/  
immagini ferme con suoni (VOICE)




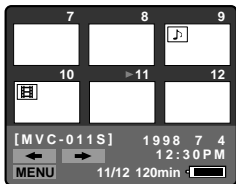
## Nel modo di schermo di indice

 : Per visualizzare le 6 immagini precedenti

 : Per visualizzare le 6 immagini seguenti

 : File di immagini in movimento

 : File di immagine ferma con suono



- Per tornare allo schermo di riproduzione normale (schermo singolo), selezionare un'immagine con il tasto di controllo e quindi premerlo.
- Il numero visualizzato nell'angolo superiore destro dell'immagine indica l'ordine di registrazione sul dischetto. Questo differisce dal nome di file (p. 27).

## Funzioni utilizzabili per la riproduzione di immagini registrate

Regolazione del volume del diffusore (p.8)

Regolazione della luminosità dello schermo LCD (p. 7)

Protezione delle immagini  
- PROTECT (p. 28)

Copia di immagini registrate su un altro dischetto - COPY (p. 29)

Cancellazione delle immagini  
- DELETE (p. 30)

### Nota

Le immagini registrate da questa macchina non possono essere riprodotte correttamente dalla MVC-FD5/FD7/FD51/FD71/FDR1/FDR3.

## ⇒ Registrazione e riproduzione delle immagini

### Durata del blocco batteria/Numero di immagini che possono essere registrate/riprodotte

#### Modo STILL

Blocco batteria		Durata blocco batteria (min)	Numero di immagini (registrazione/riproduzione)
NP-F330 (in dotazione)	Registrazione continua*	55 (50)	650 (550)
	Riproduzione continua**	100 (90)	1500 (1350)
NP-F530	Registrazione continua*	90 (80)	1100 (950)
	Riproduzione continua**	160 (140)	2400 (2100)
NP-F550	Registrazione continua*	120 (110)	1500 (1350)
	Riproduzione continua**	210 (190)	3100 (2800)

Durata del blocco batteria e numero di immagini che possono essere registrate/riprodotte approssimativi a temperatura di 25°C, formato immagini 640 × 480, nel modo di registrazione NORMAL e nel modo di qualità STANDARD. I numeri tra parentesi indicano il tempo quando si usa un blocco batteria normalmente carico. La durata del blocco batteria e il numero di immagini sono uguali quando si usa il flash. Se si registrano immagini di formato 1240 × 768, il numero di immagini registrabili è inferiore di circa il 10% ai valori sopra forniti.

\* Registrazione a intervalli di circa 5 secondi

\*\* Riproduzione di singole immagini a intervalli di circa 4 secondi

#### Modo MOVIE

Blocco batteria		Durata del blocco batteria (min)	Numero di immagini (registrazione)
NP-F330 (in dotazione)	Registrazione continua	60 (55)	40 (35)
	Registrazione continua	100 (90)	65 (55)
NP-F550	Registrazione continua	140 (125)	90 (80)



Minuti approssimativi di registrazione a temperatura di 25°C e formato immagini 160 × 112. I numeri tra parentesi indicano il tempo quando si usa un blocco batteria normalmente carico.

- La durata del blocco batteria e il numero di immagini diminuiscono se si usa la macchina in ambienti freddi o se si ripetono le operazioni di accensione/spengimento e zoom.
- La capacità di un dischetto è limitata. I valori sopra riportati sono una guida per la registrazione/riproduzione continua mentre si cambiano i dischetti.

## Visione delle immagini con un personal computer

Con questa macchina fotografica i dati di immagine ferma sono compressi nel formato JPEG e i dati di immagine in movimento sono compressi nel formato MPEG-1. Questi dati possono essere visti usando un personal computer su cui sia installata un'applicazione in grado di vedere immagini JPEG e MPEG, come Microsoft Internet Explorer 4.0. Per ulteriori informazioni sull'uso del software, fare riferimento al manuale di istruzioni del computer.

Esempio: Personal computer su cui è installato Windows 95

- 1 Avviare il personal computer e inserire il dischetto nell'unità dischetto del computer.**
- 2 Aprire "  Risorse del computer" e fare un doppio clic su "  floppy da 3.5 pollici A:".**
- 3 Fare un doppio clic sul file di dati desiderato.**

### Esempio di OS/applicazioni consigliati

#### OS

Windows 3.1, Windows 95 o successivi, Windows NT 3.51 o successivi, ecc.

#### Applicazioni

Microsoft Internet Explorer 4.0, Netscape Navigator, ecc.

Se sul personal computer è installato un software browser come Microsoft Internet Explorer, fare un doppio clic su "MAVICA.HTM" nel dischetto registrato con questa macchina per visualizzare la lista delle immagini.

## ⇒ Registrazione e riproduzione delle immagini

### Note

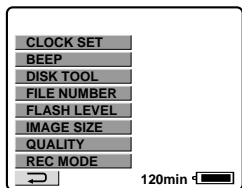
---

- Per riprodurre un file MPEG, installare Active Movie Player (Direct Show).
- Per riprodurre un file registrato in modo MOVIE o VOICE, innanzitutto copiarlo al disco fisso del computer. Se si riproduce quel file dal dischetto, l'immagine e il suono possono essere interrotti.
- Non è possibile riprodurre un file MPEG con Windows 3.1.
- L'apertura di immagini non compresse registrate in modo BITMAP (p. 24, 25) richiede un programma applicativo studiato per la visualizzazione delle immagini in formato bitmap.
- Per Macintosh, si possono usare i dischetti registrati con questa macchina fotografica usando PC Exchange del sistema Mac OS 7.5 o superiore. Serve inoltre anche un'applicazione di visione per Macintosh per vedere le immagini. Per riprodurre un file MPEG, installare Quick Time 3.0.

# Cambiamento delle impostazioni di modo

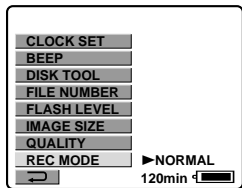
## 1 Selezionare "MENU" con il tasto di controllo e quindi premerlo.

Il menu appare sullo schermo LCD.



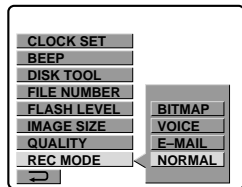
## 2 Selezionare la voce desiderata con il tasto di controllo e quindi premerlo.

Quando una voce è selezionata, il colore della voce cambia dal blu al giallo.




## 3 Cambiare l'impostazione con il tasto di controllo e quindi premerlo.

Quando l'impostazione è stata completata, lo schermo di menu torna allo schermo del punto 1.



## ⇒ Cambiamento delle impostazioni di modo




### Per annullare la modifica delle impostazioni di modo

Premere il lato sinistro del tasto di controllo. Lo schermo torna a visualizzare lo schermo di menu. Per eliminare lo schermo di menu, selezionare “” con il tasto di controllo e quindi premerlo.

## Impostazione del modo di ciascuna voce

\* indica l'impostazione di fabbrica.

### Voci del modo STILL

REC MODE <NORMAL \* /  E-MAIL /  VOICE /  
 BITMAP >

- Normalmente selezionare NORMAL. Viene registrato un file JPEG nel formato immagine selezionato.
- Selezionare E-MAIL per registrare un file JPEG 320 x 240 oltre ad un file JPEG 640 x 480 (o 1024 x 768). I file di questo tipo sono adatti alla trasmissione via e-mail, ecc. perché contengono dati compressi.
- Selezionare VOICE per registrare immagine ferma e suono insieme oltre al file JPEG.

**Premere momentaneamente il pulsante di scatto.**

Il suono viene registrato per 5 secondi.

**Tenere premuto a fondo il pulsante di scatto.**

Il suono viene registrato fino a che si rilascia il tasto. (per un massimo di 40 secondi)

- Selezionare BITMAP per registrare un'immagine non compressa (640 x 480) oltre al file JPEG. Questo è ideale per registrare immagini con dettagli più chiari.



Modo di registrazione	Formato immagine	File registrato	Nome di file (es.)** MVC-	Numero di immagini registrabili su un dischetto	
				STANDARD	FINE
NORMAL	1024 × 768	JPEG (1024 × 768) Per schermo di indice	001L.JPG 001L.411	10 - 16	6 - 8
	640 × 480	JPEG (640 × 480) Per schermo di indice	001S.JPG 001S.411	25 - 40	15 - 20
	E-MAIL	1024 × 768	JPEG (1024 × 768) JPEG (320 × 240) Per schermo di indice	001L.JPG 001E.JPG 001L.411	9 - 14
640 × 480		JPEG (640 × 480) JPEG (320 × 240) Per schermo di indice	001S.JPG 001E.JPG 001S.411	20 - 35	12 - 15
VOICE		1024 × 768	JPEG (1024 × 768) MPEG Audio con immagine ferma (320 × 240) Per schermo di indice	001L.JPG 001A.MPG 001L.411	4 - 9
	640 × 480	JPEG (640 × 480) MPEG Audio con immagine ferma (320 × 240) Per schermo di indice	001S.JPG 001A.MPG 001S.411	5 - 14	4 - 10
	BITMAP*	1024 × 768	JPEG (1024 × 768) non compresso (640 × 480) Per schermo di indice	001L.JPG 001L.BMP 001L.411	1
640 × 480		JPEG (640 × 480) non compresso (640 × 480) Per schermo di indice	001S.JPG 001S.BMP 001S.411	1	1

\* L'immagine non compressa in modo BITMAP è sempre nel formato 640 × 480 indipendentemente dall'impostazione di IMAGE SIZE delle voci MENU.

\*\* Se si registrano le immagini nel modo di qualità FINE, l'ultimo carattere del nome di file sarà "X" o "F" (p.es. MVC-001X.JPG).

## ⇒ Cambiamento delle impostazioni di modo

### Note

---

- I dati di file per schermo di indice sono disponibili solo su questa macchina fotografica.
- Se si tenta di registrare 55 immagini o più, "DISK FULL" appare sullo schermo LCD e non è possibile registrare l'immagine anche se l'indicatore di capacità rimanente dischetto non è ancora vuoto.
- I file per E-mail nel formato 320 x 240 sono memorizzati in un'altra cartella. Il rapporto di compressione è standard e non dipende dall'impostazione di qualità dell'immagine.
- Una capacità rimanente di circa 1 MB è necessaria quando si registra nel modo BITMAP. Dopo che si è registrata l'immagine BITMAP, "DISK FULL" appare sullo schermo LCD.
- Le immagini registrate nel modo VOICE sono visualizzate di una misura più piccole rispetto alle altre immagini di formato normale.
- Quando l'indicatore di capacità rimanente dischetto lampeggia, i dati di immagine e il suono non possono essere registrati.

### QUALITY <FINE/STANDARD\*>

- Selezionare FINE quando è importante la qualità di immagine.
- Selezionare STANDARD per la qualità di immagine normale.

### IMAGE SIZE <☐<sub>640</sub> 640x480/☐<sub>1024</sub> 1024x768\*>

Per selezionare il formato di un'immagine ferma JPEG.

### FLASH LEVEL <⚡+ HIGH/⚡ NORMAL\*/⚡- LOW>

- Selezionare FINE per ottenere un'intensità flash maggiore del normale.
- Normalmente selezionare NORMAL.
- Selezionare LOW per ottenere un'intensità flash minore del normale.

## Voci del modo MOVIE

**IMAGE SIZE** <□<sub>320</sub> 320x240/□<sub>160</sub> 160x112\* >

Per selezionare il formato di un'immagine in movimento MPEG.

Formato immagine	File registrato	Nome file (es. MVC-)	Tempo di registrazione su un dischetto* (sec)
1024 × 768	MPEG (1024 × 768)	001V.MPG	60
	Per schermo indice	001V.411	
320 × 240	MPEG (320 × 240)	001W.MPG	15
	Per schermo indice	001W.411	

\* Tempo approssimativo di registrazione continua.

## Voci per entrambi i modi STILL e MOVIE

**FILE NUMBER** <NORMAL\*/SERIES>

- Selezionare **NORMAL** per azzerare la numerazione dei file ogni volta che si cambia dischetto.
- Selezionare **SERIES** per numerare i file in sequenza anche se si cambia dischetto.

**DEMO MODE** <STANDBY/ON\* o OFF>

Solo quando si usa il trasformatore CA (non in dotazione), DEMO MODE appare nel menu.

- Selezionare **ON** per far apparire la dimostrazione. La dimostrazione inizia circa 10 minuti dopo l'accensione se non si usa la macchina nel frattempo.
- Selezionare **OFF** per disattivare il modo di dimostrazione.

### Nota

Per interrompere la dimostrazione, spegnere la macchina.

## ⇒ Cambiamento delle impostazioni di modo

### Voci del modo PLAY

#### PROTECT

Selezionare questa voce per proteggere le immagini visualizzate dall'essere cancellate per sbaglio.

Per proteggere o rimuovere la protezione da un file di immagine, selezionare l'opzione desiderata dal menu mentre le immagini sono visualizzate sullo schermo LCD.

#### Nel modo di schermo singolo

<ON/OFF\*>

- Selezionare ON per proteggere l'immagine visualizzata.
- Selezionare OFF per rimuovere la protezione dall'immagine.

#### Nel modo di schermo di indice

<ALL/SELECT>

- Selezionare ALL per proteggere tutte le immagini registrate con questa macchina.
- Selezionare SELECT per proteggere le immagini selezionate.

① **Usare il tasto di controllo per visualizzare il simbolo ► rosso all'immagine che si desidera proteggere.**

Il numero dell'immagine selezionata inverte il colore. Per annullare la selezione, premere di nuovo il tasto di controllo. Il numero di immagine torna al normale.

② **Selezionare "ENTER" con il tasto di controllo e quindi premerlo.**

☞ appare nell'angolo superiore sinistro dell'immagine.

Per eliminare la protezione delle immagini nel modo di schermo di indice, selezionare le immagini per cui si desidera rimuovere la protezione al punto ① e quindi premere il tasto di controllo.

L'indicatore "☞" in alto a sinistra dell'immagine scompare.

Quando si finisce di eliminare le protezioni, selezionare "ENTER" con il tasto di controllo e quindi premerlo.

Per rinunciare a proteggere le immagini selezionare "CANCEL" con il tasto di controllo e quindi premerlo. Lo schermo torna a visualizzare il menu.

## COPY

Selezionare questa voce per copiare immagini visualizzate su un altro dischetto. Per copiare immagini, selezionare l'opzione di copia desiderata dal menu mentre le immagini sono visualizzate sullo schermo LCD.

### Nel modo di schermo singolo

<OK/CANCEL>

- Selezionare OK per copiare l'immagine visualizzata.
- Selezionare CANCEL per rinunciare a copiare l'immagine.

### Nel modo di schermo di indice

<ALL/SELECT>

- Selezionare ALL per copiare tutte le immagini registrate con questa macchina.
- Selezionare SELECT per copiare le immagini selezionate.

① **Usare il tasto di controllo per visualizzare il simbolo ► rosso all'immagine che si desidera copiare.**

Il numero dell'immagine selezionata inverte il colore. Per annullare la selezione, premere di nuovo il tasto di controllo. L'indicazione del numero di immagine torna al normale.

② **Selezionare "ENTER" con il tasto di controllo e quindi premerlo.**

Per rinunciare a copiare l'immagine, selezionare "CANCEL" con il tasto di controllo e quindi premerlo. Lo schermo torna a visualizzare il menu.

Per copiare su un altro dischetto

**1 Nel modo di schermo singolo, selezionare "OK". Oppure nel modo di schermo di indice, selezionare "ALL", quindi "OK" oppure selezionare "SELECT" e quindi eseguire i punti ① e ② sopra.**

Viene visualizzato "CHANGE FLOPPY DISK".

**2 Estrarre il dischetto.**

Viene visualizzato "INSERT FLOPPY DISK".

**3 Inserire un altro dischetto fino a che scatta.**

Viene visualizzato "DISK ACCESS".

## ⇒ Cambiamento delle impostazioni di modo

### 4 Una volta completata la copia, viene visualizzato il messaggio "COMPLETE".

Per copiare immagini su un altro dischetto, selezionare "CONTINUE" con il tasto di controllo e ripetere le operazioni dei punti da 2 a 4 sopra. Per concludere la copia, selezionare "EXIT" con il tasto di controllo.

#### Note

- Quando si copia su un dischetto con poca capacità rimanente "DISK FULL" può apparire sullo schermo LCD.
- Per interrompere a metà la copia su un dischetto (durante i punti da 1 a 4 del procedimento sopra), spostare PLAY/STILL/MOVIE o spegnere la macchina.

### DELETE

Selezionare questa voce per cancellare immagini visualizzate. Per cancellare immagini, selezionare l'opzione di cancellazione desiderata dal menu mentre le immagini sono visualizzate sullo schermo LCD.

#### Nel modo di schermo singolo

<OK/CANCEL>

- Selezionare OK per cancellare l'immagine visualizzata.
- Selezionare CANCEL per rinunciare a cancellare l'immagine.

#### Nel modo di schermo di indice

<ALL/SELECT>

- Selezionare ALL per cancellare tutte le immagini registrate con questa macchina.
- Selezionare SELECT per cancellare le immagini selezionate.

#### ① Usare il tasto di controllo per visualizzare il simbolo ► rosso all'immagine che si desidera cancellare.

Il numero dell'immagine selezionata inverte il colore. Per annullare la selezione, premere di nuovo il tasto di controllo. L'indicazione del numero di immagine torna al normale.

#### ② Selezionare "ENTER" con il tasto di controllo e quindi premerlo.

Per rinunciare a cancellare le immagini, selezionare "CANCEL" con il tasto di controllo e quindi premerlo. Lo schermo torna a visualizzare il menu.

#### Note

- Una volta che un'immagine è stata cancellata non è possibile recuperarla. Controllare con attenzione le immagini da cancellare prima di eliminarle.
- Anche se si seleziona "ALL" non è possibile cancellare le immagini protette.
- Quando si seleziona "SELECT", non è possibile selezionare un'immagine protetta.

## Voci dei modi STILL, MOVIE e PLAY

### DISK TOOL <FORMAT/DISK COPY>

- Selezionare **FORMAT** per formattare il dischetto inserito nella macchina fotografica.
- Selezionare **DISK COPY** per copiare tutti i dati memorizzati nel dischetto su un altro dischetto.

**Per copiare tutti i dati memorizzati su un dischetto ad un altro dischetto**

**1 Selezionare "DISK COPY" e quindi "OK".**

Viene visualizzato "FILE ACCESS".

**2 Quando viene visualizzato "CHANGE FLOPPY DISK", estrarre il dischetto.**

**3 Quando viene visualizzato "INSERT FLOPPY DISK", inserire l'altro dischetto.**

Viene visualizzato "DISK ACCESS".

**4 Una volta completata la copia, viene visualizzato il messaggio "COMPLETE".**

Per copiare immagini su un altro dischetto, selezionare "CONTINUE" con il tasto di controllo e ripetere le operazioni dei punti da 2 a 4 sopra. Per concludere la copia, selezionare "EXIT" con il tasto di controllo.

### Note

- Per interrompere a metà la copia su un dischetto (durante i punti da 1 a 4 del procedimento sopra), spostare **PLAY/STILL/MOVIE** o spegnere la macchina.
- La formattazione cancella tutte le informazioni sul dischetto e la copia dei dischetti cancella tutte le informazioni salvate sul dischetto ricevente sostituendole con i nuovi dati inclusi i dati di immagine protetti. Controllare il contenuto del dischetto prima di formattare o copiare.
- Assicurarsi che il blocco batteria sia completamente carico quando si formatta o si copia un dischetto. La formattazione e la copia richiedono 1 minuto al massimo.
- Assicurarsi di usare un dischetto formattato per eseguire **DISK COPY**.

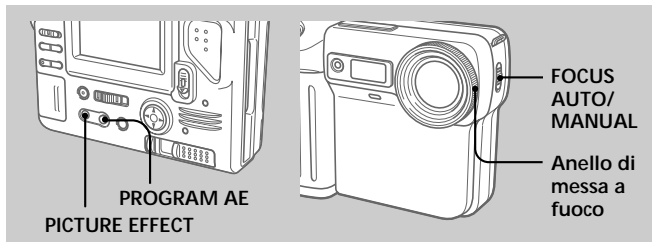
### BEEP <ON\*/OFF>

- Normalmente selezionare **ON**.
- Selezionare **OFF** per disattivare il suono del segnale acustico/otturatore.

### CLOCK SET


Selezionare questa voce per impostare la data e l'ora. Vedere pagina 11.

# Uso di varie funzioni per la registrazione



## Messa a fuoco manuale

### 1 Regolare FOCUS AUTO/MANU su MANU.

 appare sullo schermo LCD.

### 2 Girare l'anello di messa a fuoco per ottenere una messa a fuoco nitida.

La posizione indicata da “▶●◀” indica l'area messa a fuoco.

Per riattivare la messa a fuoco automatica regolare FOCUS AUTO/MANU su AUTO.

#### Note

- Quando si registra in ambienti relativamente scuri, si consiglia di registrare dopo aver messo a fuoco manualmente o di regolare PROGRAM AE sul modo di messa a fuoco generica.
- Quando si mette a fuoco manualmente in ambienti scuri, “▶●◀” può non essere visualizzato.



## Uso degli effetti immagine

**Premere ripetutamente PICTURE EFFECT per selezionare il modo di effetto immagine desiderato.**

- NEG. ART:** Il colore e la luminosità dell'immagine sono invertiti.
- SEPIA:** L'immagine è in color seppia.
- B&W:** L'immagine è monocroma (bianco e nero).
- SOLARIZE:** L'intensità della luce è più chiara e l'immagine sembra un'illustrazione.

### **Per annullare l'effetto immagine**

Premere ripetutamente PICTURE EFFECT fino a che l'indicatore sullo schermo LCD scompare. Quando si spegne la macchina o si regola PLAY/STILL/MOVIE su PLAY, l'effetto immagine viene disattivato automaticamente.

## Uso della funzione Program AE

Si può selezionare uno dei sei modi Program AE (esposizione automatica programmata) in base alle condizioni di ripresa, facendo riferimento a quanto segue.

### **Premere ripetutamente PROGRAM AE per selezionare il modo Program AE desiderato.**

#### **Modo ritratto morbido**

Crea uno sfondo morbido per soggetti come persone o fiori e riproduce fedelmente il colore della pelle.

#### **Modo lezione di sport**

Per la registrazione di soggetti in rapido movimento come in partite di tennis o di golf.

#### **Modo spiaggia e sci**

Per persone o volti in luce forte o luce riflessa, come in spiaggia in estate o sulle piste da sci.

#### **Modo tramonto e luna**

Per registrare soggetti in ambienti scuri come tramonti, fuochi d'artificio, insegne al neon o viste notturne in generale.

#### **Modo panorama**

Per soggetti distanti come montagne o quando si riprendono soggetti dietro ostacoli come finestre o reti.

#### **Modo di messa a fuoco generica**

Per registrare soggetti vicini o lontani in modo semplice e rapido o per registrare con il flash in luoghi scuri dove è difficile mettere a fuoco.

### **Per disattivare la funzione Program AE**


Premere ripetutamente PROGRAM AE fino a che l'indicatore sullo schermo LCD scompare.

#### **Note sulle impostazioni di messa a fuoco**

---

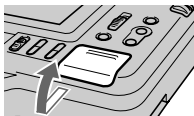
- Non è possibile scattare primi piani nei modi di lezione di sport o spiaggia e sci.
- Si possono mettere a fuoco solo soggetti distanti nei modi di tramonto e luna e panorama.
- Nel modo di messa a fuoco generica la posizione zoom e la messa a fuoco sono fisse.

# Sostituzione della pila al litio nella macchina

Quando la pila al litio diventa debole o scarica, l'indicatore “” lampeggia sullo schermo LCD. In questo caso, sostituire la pila con una pila al litio Sony CR2025 o Duracell DL-2025. L'uso di qualsiasi altra pila presenta il rischio di incendi o esplosioni.

Quando si inserisce la pila al litio, lasciare inserito il blocco batteria. Altrimenti sarà necessario reimpostare la data e l'ora che sono conservate dalla pila al litio.

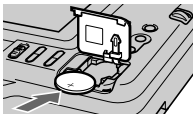
**1** Far scorrere il coperchio del comparto pila al litio per aprirlo.



**2** Spingere la pila al litio e tirarla fuori dal comparto.



**3** Inserire la pila al litio con il lato positivo (+) rivolto verso l'esterno.



**4** Chiudere il coperchio.



## ATTENZIONE

La pila può esplodere se non viene trattata correttamente. Non ricaricarla, non smontarla e non gettarla nel fuoco.

## CAUTELA

Pericolo di esplosione se la pila viene sostituita erroneamente. Sostituirla solo con una pila dello stesso tipo raccomandata dal fabbricante. Gettare via le pile usate secondo le istruzioni del fabbricante.

# Precauzioni

## Pulizia

### Pulizia dello schermo LCD

Pulire la superficie dello schermo con un corredo di pulizia per display a cristalli liquidi (non in dotazione) per eliminare impronte digitali, polvere, ecc.

### Pulizia della superficie della macchina

Pulire la superficie della macchina con un panno morbido leggermente inumidito con acqua. Non usare alcun tipo di solvente come alcool o benzene perché possono rovinare la finitura del rivestimento.

### Uso della macchina in spiagge sabbiose o luoghi polverosi

Evitare che la sabbia penetri nella macchina. Sabbia o polvere possono causare problemi di funzionamento che a volte non possono essere riparati.

## Per i dischetti

Per proteggere i dati registrati su dischetto, notare quanto segue:

- Evitare di riporre i dischetti nei pressi di magneti o campi magnetici come quelli prodotti da diffusori o televisori, perché i dati sul dischetto potrebbero essere cancellati.
- Evitare di riporre i dischetti in luoghi esposti alla luce solare diretta o a fonti di alta temperatura, come dispositivi di riscaldamento. Ne possono risultare deformazioni o danni al dischetto, che lo rendono inutilizzabile.
- Evitare di toccare la superficie del dischetto aprendo la piastrina di chiusura. Se la superficie del dischetto viene contaminata, i dati possono divenire illeggibili.
- Evitare di rovesciare liquidi sui dischetti.
- Assicurarci di usare una custodia per dischetti per proteggere i dati importanti.
- Usare solo puliscitistine per dischetti tipo 2HD quando si pulisce l'unità dischetto.
- Anche se si usano dischetti da 3,5 pollici 2HD, i dati di immagine possono non essere registrati e/o visualizzati a seconda dell'ambiente di impiego. In questo caso usare dischetti di un'altra marca.

## Raccomandazioni per la temperatura di impiego

La temperatura di impiego di questa macchina fotografica va da 0 °C a 40 °C. Non usare la macchina in climi estremi al di fuori della gamma di temperature di impiego.

## Condensazione di umidità

Se la macchina viene portata direttamente da un ambiente freddo ad uno caldo, o viene collocata in una stanza molto umida, l'umidità può condensarsi all'interno o all'esterno della macchina. Quando questo succede, la macchina non funziona correttamente. In questo caso estrarre il dischetto, spegnere la macchina e attendere circa un'ora che l'umidità evapori.

### Per evitare la condensazione di umidità

Quando si porta la macchina fotografica da un luogo freddo ad uno caldo, inserirla in una busta di plastica e lasciare che si adatti gradualmente alle condizioni ambientali.

- ① Assicurarsi di sigillare bene la busta di plastica che contiene la macchina.
- ② Rimuovere la busta quando la temperatura dell'aria al suo interno ha raggiunto la temperatura dell'ambiente circostante (circa un'ora).

## Note sulla pila al litio

- Tenere la pila al litio fuori della portata dei bambini. Se la pila viene inghiottita, consultare immediatamente un medico.
- Pulire la pila con un panno asciutto per assicurare un buon contatto.
- Non tenere la pila con pinzette metalliche, perché potrebbe verificarsi un cortocircuito.
- Notare che la pila al litio ha un terminale positivo (+) e uno negativo (-). Assicurarsi di inserire la pila al litio in modo che i simboli della pila corrispondano ai simboli della macchina fotografica.

# Soluzione di problemi

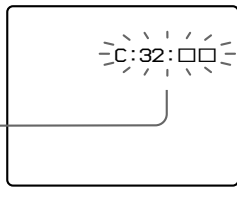
Se un problema rimane insoluto dopo che si sono eseguiti questi controlli, consultare il proprio rivenditore Sony. Se appare "C: □□: □□" sullo schermo LCD, si è attivata la funzione di autodiagnostica. Vedere pagina 40.

Sintomo	Causa e/o soluzione
La macchina non funziona.	<ul style="list-style-type: none"><li>• La macchina non funziona quando si usa un blocco batteria che non è "InfoLITHIUM". → Usare un blocco batteria "InfoLITHIUM" (p. 11).</li><li>• Il dischetto non è inserito correttamente. → Estrarre il dischetto e reinserirlo (p. 6).</li></ul>
Non è possibile registrare immagini.	<ul style="list-style-type: none"><li>• PLAY/STILL/MOVIE A non è regolato su STILL o MOVIE. → Regolarlo su STILL o MOVIE (p. 14, 15).</li><li>• Non è stato inserito un dischetto. → Inserire un dischetto formattato.</li><li>• La linguetta del dischetto è sulla posizione che impedisce la scrittura. → Regolarla sulla posizione che permette la scrittura (p. 6).</li></ul>
L'immagine è disturbata.	<ul style="list-style-type: none"><li>• La macchina fotografica è vicina ad un televisore o altro apparecchio che impiega forti magneti. → Tenere la macchina lontana da televisori, ecc.</li></ul>
L'immagine è troppo scura.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Si sta riprendendo un soggetto in controluce o la luce non è sufficiente. → Regolare la luminosità dell'immagine (p. 7).</li><li>• Lo schermo LCD è regolato troppo scuro. → Regolare la luminosità (p. 7).</li></ul>
Il flash non funziona.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Il flash è stato impostato sul modo di niente flash. → Impostarlo sul modo AUTO o di flash forzato (p. 8).</li></ul>
Sono registrate data e ora erronee.	<ul style="list-style-type: none"><li>• La data e l'ora non sono impostate. → Impostare la data e l'ora (p. 11).</li></ul>

Sintomo	Causa e/o soluzione
Appaiono strisce verticali quando si riprendono soggetti molto luminosi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fenomeno di stracciatura. → Non si tratta di guasto della macchina.</li> </ul>
La durata del blocco batteria diminuisce troppo rapidamente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>La temperatura ambientale è troppo bassa.</li> <li>La carica del blocco batteria non è sufficiente. → Caricare completamente il blocco batteria.</li> <li>Il blocco batteria è alla fine della sua vita utile. → Sostituire il blocco batteria con un altro nuovo.</li> </ul>
Lo zoom non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Si sta usando il modo di messa a fuoco generica di PROGRAM AE. → Disattivarlo (p. 34).</li> </ul>
Non è possibile riprodurre le immagini sullo schermo LCD.	<ul style="list-style-type: none"> <li>PLAY/STILL/MOVIE non è regolato su PLAY. → Regolarlo su PLAY (p. 17).</li> <li>Il blocco batteria è scarico. → Usare un blocco batteria carico.</li> </ul>
L'immagine e il suono si interrompono quando si riproducono le immagini usando un personal computer.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Il file di immagini è sul dischetto. → Copiare al disco fisso del personal computer. Quindi riprodurre le immagini dal disco fisso (p. 22).</li> </ul>
Non è possibile riprodurre le immagini usando il personal computer.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Contattare il fabbricante del personal computer o il fabbricante del software.</li> </ul>
Non è possibile cancellare un'immagine.	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'immagine è protetta. → Eliminare la protezione dell'immagine (p. 28).</li> </ul>
La macchina si spegne da sola.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se si lascia la macchina inattiva nel modo STILL/MOVIE per circa 3 minuti mentre è accesa, la macchina si spegne automaticamente per evitare di consumare la carica del blocco batteria. → Accendere la macchina.</li> </ul>

# Indicazioni di autodiagnostica

La macchina fotografica è dotata di una funzione di autodiagnostica. Questa funzione visualizza la condizione della macchina con un codice di 5 caratteri (una combinazione di lettere e numeri) sullo schermo LCD. Se questo accade, controllare con la seguente tabella dei codici. L'indicazione di 5 caratteri indica lo stato attuale della macchina. Gli ultimi due caratteri (indicati da □□) variano a seconda dello stato della macchina.



## Indicazioni di autodiagnostica

- C: □□: □□  
Si può rimediare personalmente al problema.
- E: □□: □□  
Contattare il proprio rivenditore Sony o un centro assistenza Sony autorizzato.

Primi tre caratteri	Causa e/o rimedio
C:32:□□	<ul style="list-style-type: none"><li>• Problema all'unità dischetto. →Spegnerne e riaccendere la macchina.</li></ul>
C:13:□□	<ul style="list-style-type: none"><li>• Il dischetto inserito non è formattato. →Formattare il dischetto (p. 31)</li><li>• Il dischetto inserito non è utilizzabile su questa macchina. →Cambiare dischetto (p. 6).</li></ul>
E:91:□□ E:61:□□	<ul style="list-style-type: none"><li>• Si è verificato un problema non risolvibile dall'utilizzatore. →Contattare il proprio rivenditore Sony o un centro assistenza Sony autorizzato e comunicare il codice di 5 caratteri. (P.es. E:61:10)</li></ul>



# Caratteristiche tecniche

## Sistema

Dispositivo di immagine	CCD da 1/3 di pollice
Obiettivo	3x f=5,2 – 15,6 mm (37 – 111 mm se convertito nell'equivalente di una fotocamera da 35 mm) F2,0 – 2,1
Controllo esposizione	Esposizione automatica
Bilanciamento del bianco	Automatico
Compressione dati	Movimento: Formato standard MPEG-1 Ferma: JPEG Audio con immagine ferma: Audio MPEG (mono)
Memoria	Dischetto 3,5 pollici 2HD formato MS-DOS (1,44 MB)
Flash	Limiti alla distanza di registrazione: 0,5 – 2,5 m

## Schermo LCD

Dimensioni schermo	2,5 pollici
Pannello LCD	TFT
Numero totale di punti	84260 punti



## Generali

Applicazione	Blocco batteria Sony NP-F330/F530/F550
Alimentazione	7,2 V (blocco batteria)
Consumo (durante le riprese)	3,5 W
Temperatura di impiego	Da 0°C a 40°C
Temperatura di deposito	Da -20°C a 60°C
Dimensioni	Circa 140,5 x 104,5 x 61 mm (l/a/p)
Massa	Circa 650 g (inclusi blocco batteria NP-F330, pila al litio CR2025, dischetto, tracolla e copriobiettivo)
Microfono	Microfono condensatore a elettrete
Diffusore	Diffusore dinamico
Accessori in dotazione	Vedere pagina 5.

Disegno e caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

## Messaggi di avvertimento

Vari messaggi appaiono sullo schermo LCD. Controllarli con la seguente lista.

Messaggio	Significato
DRIVE ERROR	Problema dovuto all'unità dischetto.
NO DISK	Non è stato inserito un dischetto.
DISK ERROR	Problema dovuto al dischetto. Il dischetto inserito non è nel formato MS-DOS (512 byte x 18 settori).
DISK PROTECT	La linguetta del dischetto è sulla posizione che impedisce la scrittura.
DISK FULL	Il dischetto è pieno.
NO FILE	Non è stata registrata alcuna immagine sul dischetto.
FILE ERROR	Si sono verificati problemi durante la riproduzione.
FILE PROTECT	L'immagine è protetta.
	Il blocco batteria è debole.
	La pila al litio è debole o non è inserita.

# Indice analitico

## A, B

AE (esposizione automatica) .....	14
Autoscatto .....	8
BEEP .....	31
BITMAP .....	24
Blocco batteria .....	9, 10
Blocco batteria InfoLITHIUM .....	11

## C

Carica .....	9
Carica completa .....	9
Carica normale .....	9
Caricabatterie .....	9
CLOCK SET .....	31
Condensazione di umidità .....	37
COPY .....	29

## D, E

DELETE .....	30
DEMO MODE .....	27
Dischetto .....	5, 36
DISK COPY .....	31
DISK TOOL .....	31
E-MAIL .....	24

## F

FILE NUMBER .....	27
Finestrella fotocellula .....	8
FLASH LEVEL .....	26
FORMAT .....	31

## I

Impostazione di data e ora .....	11
Indicatori sullo schermo LCD .....	16, 18
Indicazioni di autodiagnostica .....	40

## J

JPEG .....	21, 24
------------	--------

## M

Menu .....	23
------------	----

Messa a fuoco manuale .....	32
Messaggi di avvertimento .....	42
MPEG .....	21, 25, 27

## P, Q

PICTURE EFFECT .....	33
Pila al litio .....	35
PROGRAM AE .....	34
PROTECT .....	28
Pulizia .....	36
QUALITY .....	26

## R

REC MODE .....	24
Registrazione	
immagini ferme .....	14
immagini in movimento .....	15
Regolazione della luminosità	
dello schermo LCD .....	7
dell'immagine .....	8
Regolazione dell'esposizione .....	8
Riproduzione	
immagini ferme .....	17
immagini in movimento .....	17

## S

Schermo di indice .....	20
Schermo singolo .....	19
Soluzione di problemi .....	38
Spegnimento automatico .....	10

## T

Tempo di funzionamento	
rimanente del blocco batteria .....	16, 18
Tasto di controllo .....	7
Trasformatore CA .....	11

## U, V, Z

Uso del flash .....	8
Visione delle immagini con	
personal computer .....	21
VOICE .....	24
Zoom .....	8

## Nederlands

### Gebruiksaanwijzing

Lees, alvorens het apparaat in gebruik te nemen, de gebruiksaanwijzing aandachtig door en bewaar deze voor eventuele naslag.

In deze gebruiksaanwijzing worden de bedieningsorganen, instellingen e.d. aangegeven door de bijbehorende opschriften op het apparaat.

Voorbeeld: Druk op de FLASH toets.

### WAARSCHUWING

Stel dit apparaat niet bloot aan regen of vocht, om gevaar voor brand of een elektrische schok te voorkomen.

Open om dezelfde reden ook niet de behuizing.  
Laat reparaties aan de erkende vakhandel over.

### Voor de klanten in Nederland

Bij dit product zijn batterijen geleverd.

Wanneer deze leeg zijn, moet u ze niet weggooien maar inleveren als KCA.



### ATTENTIE

Elektromagnetische velden van bepaalde frequenties kunnen het beeld en geluid van deze camera beïnvloeden.

# Inhoudsopgave

Alvorens de camera in gebruik te nemen .....	5
Benaming van de onderdelen .....	6

## Basisbediening

Vorbereidingen .....	9
1: Opladen van het batterijpak .....	9
2: Aanbrengen van het batterijpak .....	10
3: Instellen van de datum en de tijd .....	11
Opnemen en weergeven van beelden .....	14
1: Stilstaande beelden opnemen (fotograferen) .....	14
2: Bewegende beelden opnemen (filmen) .....	15
3: Stilstaande beelden weergeven .....	17
4: Bewegende beelden weergeven .....	17
Gebruiksduur van het batterijpak/ Aantal beelden dat opgenomen/ weergegeven kan worden .....	20
Beelden weergeven op uw personal computer .....	21

## Geavanceerde bediening

Wijzigen van de functie-instellingen .....	23
Gebruik van de diverse opnamefuncties .....	32
Handmatige scherpstelling .....	32
Toevoegen van een beeldeffect .....	33
Gebruik van de PROGRAM AE belichtingsprogramma's .....	34

## Aanvullende informatie

Vervangen van de lithiumbatterij in de camera .....	35
Voorzorgsmaatregelen .....	36
Verhelpen van storingen .....	38
Zelfdiagnose-aanduiding .....	40
Technische gegevens .....	41
Waarschuwingsmeldingen .....	42
Index .....	43

## Belangrijke informatie

### Test-opname

Alvorens u een belangrijke opname maakt, verdient het aanbeveling een test-opname te maken, zodat u zeker weet dat de camera juist werkt.

### Geen aansprakelijkheid voor de inhoud van de gemaakte opnamen

De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld indien de opname of weergave niet naar behoren kan worden uitgevoerd als gevolg van een defect van de camera, de diskette, etc.

### Opmerking betreffende auteursrecht

Diskettes, televisieprogramma's, films, videobanden en ander beeldmateriaal kunnen door het auteursrecht zijn beschermd. Het zonder toestemming opnemen van dergelijk materiaal kan derhalve strafbaar zijn.

- 
- IBM PC/AT is een gedeponeerd handelsmerk van International Business Machines Corporation in de Verenigde Staten.
  - MS-DOS en Windows zijn gedeponeerde handelsmerken waarvan de licentie is verleend aan Microsoft Corporation, geregistreerd in de Verenigde Staten en in andere landen.
  - Netscape Navigator is een handelsmerk van Netscape Communications Corporation.
  - Macintosh is een gedeponeerd handelsmerk waarvan de licentie is verleend aan Apple Computer Inc., geregistreerd in de Verenigde Staten en in andere landen.
  - Alle namen van producten die in deze gebruiksaanwijzing zijn vermeld kunnen de handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken zijn van de respectielijke bedrijven.  
De aanduidingen "TM" en "®" worden niet telkens in de van toepassing zijnde gevallen in deze gebruiksaanwijzing vermeld.

# Alvorens de camera in gebruik te nemen

Deze digitale fotocamera gebruikt diskettes voor het vastleggen van het beeldmateriaal.

Gebruik het volgende type diskette in uw camera:

- Maat: 3 1/2 inch
- Type: 2HD
- Opslagcapaciteit: 1,44 MB
- Formattering: MS-DOS formattering (512 bytes × 18 sectoren)

Als u een 3 1/2 inch 2HD diskette gebruikt die anders geformatteerd is dan hierboven aangegeven, dient u de diskette te formatteren met de camera of uw personal computer.

## Schud het apparaat niet heen en weer en vermijd schokken, etc.

Deze kunnen namelijk resulteren in een defect, het niet opnemen van beelden, beschadiging van de diskettes, verlies/beschadiging van de geheugengegevens of andere storingen.

## Indien condensvorming optreedt

Wees voorzichtig dat het apparaat niet nat wordt wanneer u het buiten bij regen e.d. gebruikt.

Als zich condensvocht in het inwendige van het apparaat afzet, volg dan de aanwijzingen op blz. 37 om het condensvocht te verwijderen zodat de camera weer gebruikt kan worden.

## Maak reservekopieën

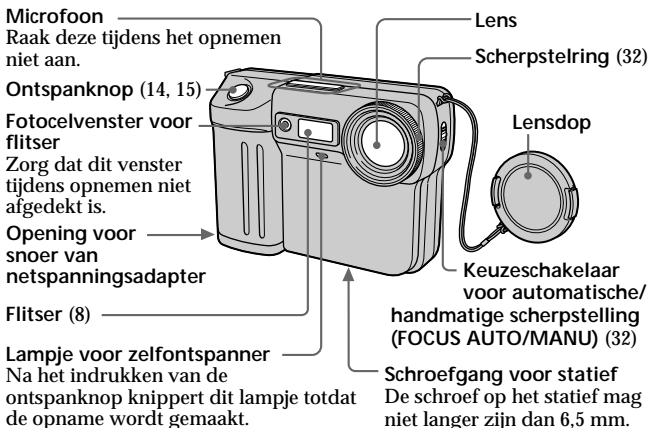
Maak altijd kopieën (backups) van uw opgenomen diskettes, voor het geval er iets mis mocht gaan.

## Bijgeleverd toebehoren

Digitale fotocamera (1)	NP-F330 batterijpak (1)
Netsnoer (1 set)	Lensdop (1)
Schouderband (1)	Koord voor de lensdop (1)
Batterijlader (1)	

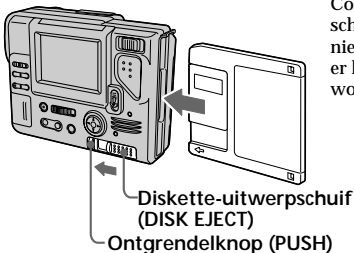
# Benaming van de onderdelen

Zie de bladzijdenummers tussen haakjes ( ) voor nadere bijzonderheden.

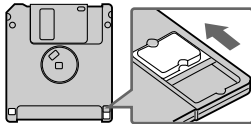


## Plaatsen van de diskette

Steek de diskette naar binnen totdat deze op z'n plaats vastklikt.



Controleer of het schrijfbeveiligingsnokje in de niet-beveiligde stand staat (d.w.z. er kan op de diskette opgenomen worden).



## Uitnemen van de diskette

Druk de PUSH knop in en schuif dan tegelijkertijd de DISK EJECT uitwerpschuif in de richting van de pijl.



**Schakelaar voor verlichting van LCD scherm (LCD BACK LIGHT)**  
Gewoonlijk op "ON" zetten.  
Zet de schakelaar op "OFF" om batterij-energie te besparen.

**Helderheidstoetsen (BRIGHT +/-)**  
Gebruik deze toetsen om de helderheid van het LCD scherm af te stellen.

**Beeldweergave/beeldopname-keuzeschakelaar (PLAY/STILL/MOVIE)** (14, 15, 17)

**Lithiumbatterijhouder** (35)

**Beeldeffecttoets (PICTURE EFFECT)** (33)

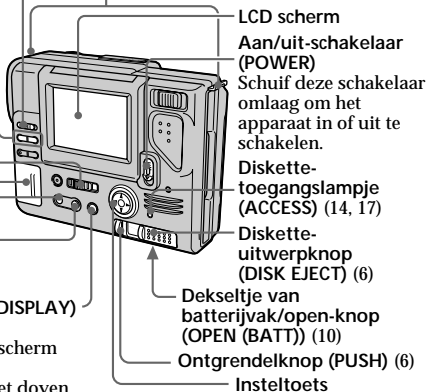
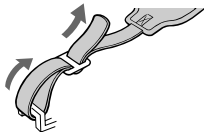
**Toets voor voorgeprogrammeerde belichtingsregeling (PROGRAM AE)** (34)

**Aanduidingskeuzetoets (DISPLAY)**  
Gebruik deze toets om de aanduidingen op het LCD scherm in of uit te schakelen.

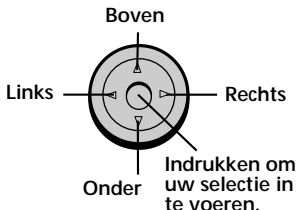
De aanduidingen zullen niet doven wanneer de volgende functies of voorzieningen gebruikt worden: PROGRAM AE, beeldeffectfunctie, handmatige scherpstelling, zoom, AE vergrendeling, zelfontspanner, flitser en tijdens instellen van de belichting.

**Bevestigingsogen voor schouderband**

**Bevestigen van de schouderband**



**Insteltoets**



**Gebruik van de insteltoets**

U kunt een menu-onderdeel (functie) selecteren door op het bovenste, onderste, linker of rechter gedeelte van de insteltoets te drukken. Bij het selecteren van een bepaald onderdeel verandert de kleur van dat onderdeel van blauw naar geel. Om de gemaakte selectie in te voeren, drukt u op het midden van de insteltoets.

## Zoomknop

“T” zijde: voor tele (u haalt het onderwerp dichterbij)

“W” zijde: voor groothoek (u zet het onderwerp verder naar achteren)

Beweeg de zoomknop naar “W” totdat het onderwerp scherp in beeld is. In de tele-stand kunt u onderwerpen opnemen die zich minimaal 25 cm van de lens vandaan bevinden en in de groothoek-stand kan een onderwerp dat zich ongeveer 1 cm van de lens vandaan bevindt nog scherp worden opgenomen.

## Fotocelvenster voor LCD scherm

Het LCD scherm wordt helderder wanneer zonlicht op dit venster valt.

## VOLUME +/- toets

Druk hierop om de geluidssterkte van de luidspreker te regelen.


## Flitsers-oplaadlampje (FLASH/CHARGE)


## Flitsertoets (FLASH)

De standaard-instelling is “AUTO” (automatisch gebruik van de flitser).

Bij meermalen indrukken van de toets verandert de flitsersinstelling als volgt:

AUTO (geen aanduiding)

→ altijd ingeschakeld 

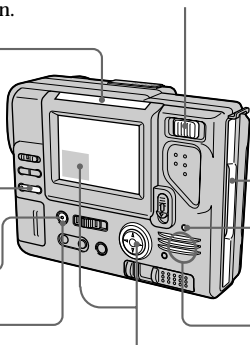
→ altijd uitgeschakeld 

→ AUTO

Bij de “AUTO” instelling wordt de flitser automatisch ingeschakeld, afhankelijk van de lichtsterkte waarbij u opneemt.

Het onderwerp moet ongeveer 0,5 tot 2,5 meter van de flitser verwijderd zijn.

Wanneer u opneemt met de flitser en een conversielens (niet bijgeleverd) kan er een schaduw in de hoeken van het beeld ontstaan.



Diskettestation

POWER  
spanningslampje  
(14, 17)

Luidspreker

## Zelfontspanner

Kies “” met de insteltoets en druk dan op het midden van de insteltoets. Ongeveer 10 seconden nadat u op de ontspanknop heeft gedrukt, wordt het onderwerp opgenomen.

## Belichting

Kies op het LCD scherm “+EV” of “-EV” met de insteltoets en druk dan op het midden van de toets om de gewenste waarde in te stellen.

+EV: Om de belichtingswaarde te verhogen (voor een helderder beeld):

-EV: Om de belichtingswaarde te verlagen (voor een donkerder beeld):

Het instelbereik loopt van -1,5 EV tot +1,5 EV, in stapjes van 0,5 EV.

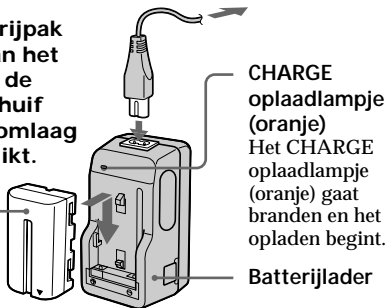
# Vorbereidingen

## 1 Opladen van het batterijpak

Gebruik de batterijlader om het batterijpak op te laden. Zie voor nadere bijzonderheden de gebruiksaanwijzing die bij de batterijlader wordt geleverd.

1 Sluit het netsnoer op een stopcontact aan.

2 Schuif het batterijpak in de richting van het ▼ merkteken op de batterijlader. Schuif het batterijpak omlaag totdat dit vastklikt.



## Losmaken van het batterijpak

Schuif het batterijpak omhoog.

## Oplaadtijd

Batterij	Volledig opladen*	Normaal opladen**
NP-F330	210 minuten	150 minuten
NP-F530	225 minuten	165 minuten
NP-F550	240 minuten	180 minuten

De bovenstaande oplaadtijd is de tijdsduur vereist voor het opladen van een opgebruikt batterijpak met behulp van de BC-V615 batterijlader. (Naarmate de omgevingstemperatuur lager is, duurt het opladen langer.)

\* Ongeveer één uur doorgaan met opladen nadat het CHARGE lampje uitgaat.

\*\* Meteen stoppen met opladen wanneer het CHARGE lampje uitgaat.

## 2 Aanbrengen van het batterijpak

1

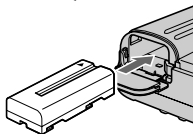


(onderkant)

**Maak het dekseltje van het batterijvak open.**

Schuif de OPEN (BATT) knop in de richting van de pijl en maak het dekseltje open.

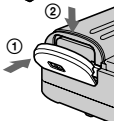
2



**Steek het batterijpak naar binnen.**

Schuif het batterijpak naar binnen met het ▼ merkteken naar het batterijvak gericht.

3

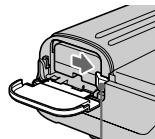


**Maak het dekseltje dicht.**

Druk tegen het dekseltje totdat dit vastklikt.

### Uitnemen van het batterijpak

**Maak het dekseltje van het batterijvak open. Schuif de batterij-ontgrendelknop naar rechts en verwijder het batterijpak.** Wees voorzichtig dat u het batterijpak bij het verwijderen niet laat vallen.



Batterij-ontgrendelknop

### Aanduiding voor de resterende batterij-gebruiksduur

De camera toont op het LCD scherm hoeveel minuten u nog kunt blijven opnemen of weergeven\*. Afhankelijk van de gebruikscondities en de omgevingsomstandigheden is het mogelijk dat deze tijdsduur niet juist is.

\* De tijdsduur die wordt aangegeven tijdens opnemen of weergeven duidt de resterende batterij-gebruiksduur aan wanneer u de camera gewoon aan laat staan of wanneer u de camera een beeld laat weergeven zonder een bepaalde bediening uit te voeren.

### Automatische uitschakelfunctie

Als u de camera langer dan 3 minuten ongebruikt in de opnamestand laat staan terwijl de stroom is ingeschakeld, zal de camera automatisch uitgeschakeld worden om onnodig verbruik van het batterijpak te voorkomen.

## Voedingsbronnen

U kunt de camera op de volgende twee voedingsbronnen gebruiken:

- InfoLITHIUM batterij\* NP-F330 (bijgeleverd)/F530 (niet bijgeleverd)/F550 (niet bijgeleverd)
- Lichtnetvoeding via de AC-V700 netspanningsadapter (niet bijgeleverd)

Als u de camera voor langere tijd gaat gebruiken, verdient het aanbeveling de camera via de netspanningsadapter op een stopcontact aan te sluiten.

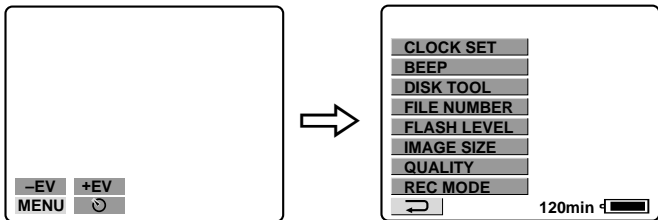
### \* “InfoLITHIUM” batterijpak

Het “InfoLITHIUM” (lithiumionen) batterijpak kan informatie betreffende de resterende batterij-gebruiksduur doorgeven aan daarvoor geschikte apparatuur. “InfoLITHIUM” is een handelsmerk van Sony Corporation.

## 3 Instellen van de datum en de tijd

Stel de datum en de tijd in voordat u de camera gaat gebruiken. De datum- en tijdinformatie is nodig voor het maken van MS-DOS formaat opnamen. Als de datum en tijd niet zijn ingesteld, zal verkeerde datum- en tijdinformatie worden opgenomen en zal telkens het “CLOCK SET” scherm (zie stap 3) verschijnen wanneer u de camera in de STILL/MOVIE gebruiksstand schakelt.

- 1 Schuif de POWER schakelaar omlaag om het apparaat in te schakelen.
- 2 Kies met de insteltoets “MENU” en druk dan op het midden van de toets. Kies vervolgens op dezelfde wijze de “CLOCK SET” optie.



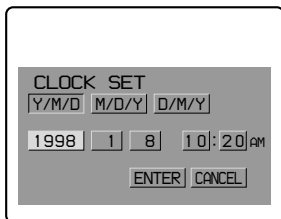
## ⇒ Voorbereidingen

- 3** Kies het gewenste formaat voor de datum-aanduiding met de insteltoets en druk dan op het midden van de toets.

Y/M/D (jaar/maand/dag)

M/D/Y (maand/dag/jaar)

D/M/Y (dag/maand/jaar)

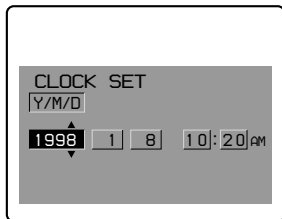


- 4** Kies de datum en de tijd met de insteltoets en druk dan op het midden van de toets.

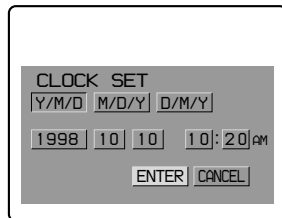
Het onderdeel dat gewijzigd kan worden, is aangegeven met ▲/▼. Kies het cijfer door op het bovenste of onderste gedeelte van de insteltoets te drukken en druk dan op het midden van de toets om het cijfer in te voeren.

Nadat u het cijfer heeft ingevoerd, verschuift ▲/▼ naar het volgende onderdeel.

Als "D/M/Y" gekozen is, dient u de tijd volgens het 24-uurs systeem in te stellen.



- 5** Kies "ENTER" met de insteltoets en druk dan op het midden van de toets op het moment dat de klok moet beginnen te lopen.



## Annuleren van de datum- en tijd-instelling

Kies "CANCEL" met de insteltoets en druk dan op het midden van de toets.

### Opmerking

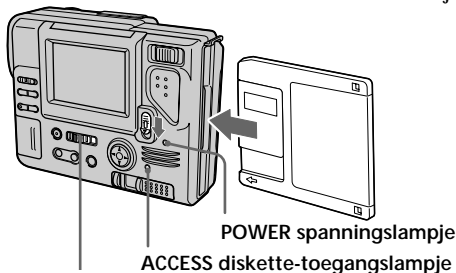
---

Als de "⚡" aanduiding op het LCD scherm verschijnt, dient u de lithiumbatterij te vervangen zoals beschreven op blz. 35.

# Opnemen en weergeven van beelden

## 1 Stilstaande beelden opnemen (fotograferen)

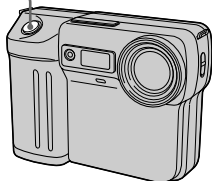
Schuif de POWER schakelaar omlaag (zodat het POWER spanningslampje oplicht) om het apparaat in te schakelen en steek dan een diskette in het diskettestation zodat hij er in vastklikt.



1 Zet de PLAY/STILL/MOVIE schakelaar op "STILL".

2 Druk de ontspanknop halverwege omlaag.

De AE vergrendelingsaanduiding ● (groen) knippert op het LCD scherm. Wanneer de AE (automatische belichtingsregeling), AWB (automatische witbelansregeling) en AF (automatische scherpstelling) instellingen zijn vergrendeld, stopt de AE vergrendelingsaanduiding met knipperen.



3 Druk de ontspanknop helemaal omlaag.

Het beeld wordt op de diskette opgenomen.

### Aantal beelden dat u op een diskette kunt opnemen

Bij opnemen met de standaard-instellingen kunt u ongeveer 10 – 16 beelden op een diskette vastleggen (zie blz. 25).

### Opmerking

Het ACCESS lampje knippert tijdens het vastleggen van het beeld op de diskette.

Wanneer het ACCESS lampje knippert, mag u niet met het apparaat schudden of er tegen stoten. U mag het apparaat ook niet uitschakelen, of het batterijpak of de diskette verwijderen. Dit kan namelijk resulteren in beschadiging of verlies van de beeldgegevens of het is mogelijk dat de diskette niet meer gebruikt kan worden.



## 2 Bewegende beelden opnemen (filmen)


1 Zet de PLAY/STILL/MOVIE schakelaar op "MOVIE".


2 Druk de ontspanknop even geheel in.

Nu worden er 5 seconden lang beelden en geluid opgenomen.

**Houd de ontspanknop langer geheel ingedrukt.**

Nu blijft de camera beeld en geluid opnemen tot u de ontspanknop loslaat.

Maximaal 60 seconden bij het opnemen in  $160 \times 112$  formaat .

Maximaal 15 seconden bij het opnemen in  $320 \times 240$  formaat .

Bewegende beelden zullen minder scherp zijn dan stilstaande beelden.

### Voorzieningen die u kunt gebruiken bij het opnemen van beelden

Helderheid-instelling van het LCD scherm (blz. 7)

Flitser (blz. 8)\*

Zoom (blz. 8)

Zelfontspanner (blz. 8)

Belichtingsregeling (blz. 8)

Handmatige scherpstelling (blz. 32)

Beeldeffectfunctie (blz. 33)

PROGRAM AE functie (blz. 34)\*

Keuze van de opnamefunctie  
– REC MODE (blz. 24)\*

Keuze van de beeldkwaliteit  
– QUALITY (blz. 26)\*

Keuze van de flitslichtsterkte  
– FLASH LEVEL (blz. 26)\*

Keuze van de bestandsnummering-  
instelling – FILE NUMBER (blz. 26)

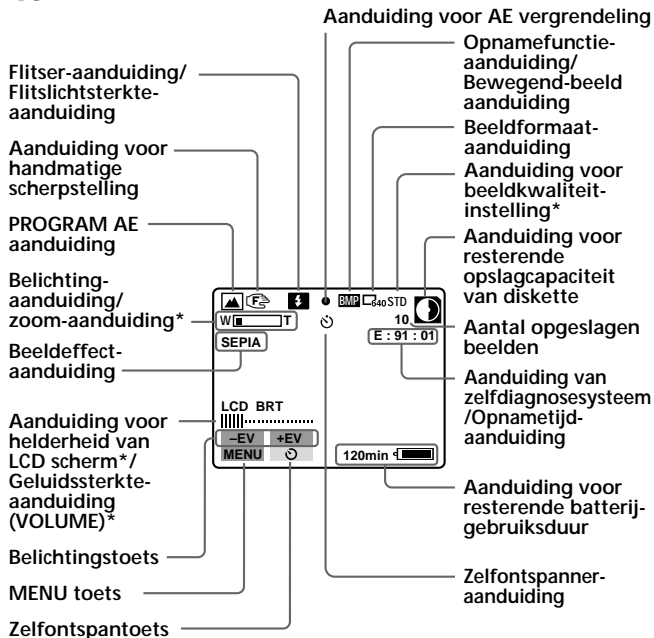
Keuze van het beeldformaat  
– IMAGE SIZE (blz. 26, 27)

\* Deze functies zijn niet beschikbaar in de MOVIE filmopnamestand.

## ⇒ Opnemen en weergeven van beelden

### Aanduidingen tijdens opnemen

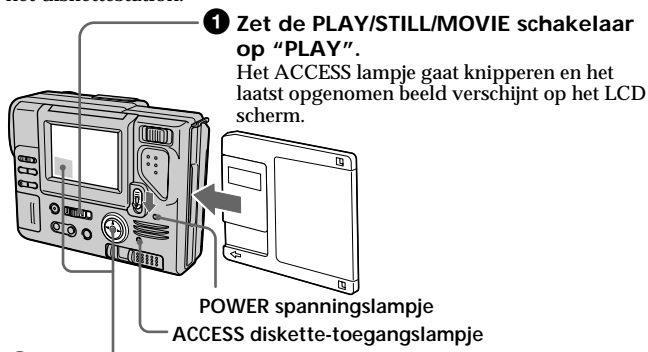
De aanduidingen die u op het LCD scherm ziet, worden niet opgenomen.




\* Verschijnt alleen wanneer de functie gebruikt wordt.


### 3 Stilstaande beelden weergeven

Om uw foto's weer te geven op het LCD scherm, schuift u de POWER schakelaar omlaag (zodat het POWER spanningslampje oplicht) om het apparaat in te schakelen en steekt u een diskette in het diskettestation.



- 2 Kies het gewenste beeld met de insteltoets.**  
Selecteer met de insteltoets de gewenste toets-aanduiding op het LCD scherm en druk dan op het midden van de insteltoets.

 : Om het vorige opgenomen beeld te zien.

 : Om het volgende opgenomen beeld te zien.

**INDEX** : Om 6 beelden tegelijk op het scherm te zien (index-scherm).

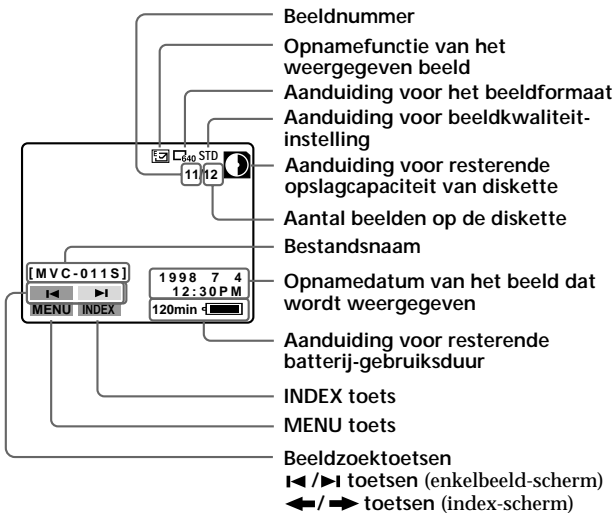
### 4 Bewegende beelden weergeven

- 1 Zet de PLAY/STILL/MOVIE schakelaar op "PLAY".**  
Het ACCESS lampje gaat knipperen en het laatst opgenomen beeld verschijnt op het LCD scherm.  
De beelden die zijn opgenomen in de MOVIE stand worden iets kleiner weergegeven dan de andere, normaal-formaat beelden.
- 2 Kies met de insteltoets op het LCD scherm de weergave-starttoets en druk die in.**  
De bewegende beelden en het bijbehorende geluid worden weergegeven.

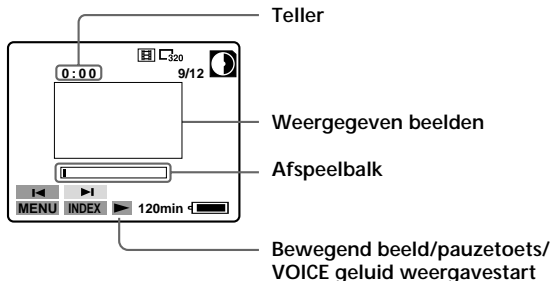
## ⇒ Opnemen en weergeven van beelden

### Aanduidingen tijdens weergeven





#### Tijdens weergave van stilstaande beelden (STILL)

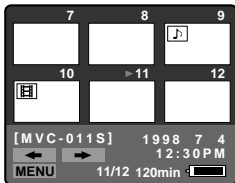


#### Tijdens weergave van bewegende beelden (MOVIE)/stilstaande beelden met geluid (VOICE)



## In de "index-scherm" stand

-  : Om de vorige 6 beelden te zien.
-  : Om de volgende 6 beelden te zien.
-  : Bestand met bewegende beelden
-  : Bestand met stilstaand beeld en bijbehorend geluid



- Om terug te keren naar het normale weergavescherm (enkelbeeldscherm), kiest u een van de getoonde beelden met de insteltoets en drukt u op het midden van de toets.
- Het nummer dat rechtsboven het beeld staat, toont de opnamevolgorde op de diskette. Dit is dus niet het nummer in de bestandsnaam (zie blz. 27).

## Voorzieningen die u kunt gebruiken bij het weergeven van opgenomen beelden

Geluidssterkte-instelling van de luidspreker (blz. 8)

Helderheid-instelling van het LCD scherm (blz. 7)

Beelden beveiligen tegen per ongeluk wissen – PROTECT (blz. 28)

Kopiëren van opgenomen beelden naar een andere diskette – COPY (blz. 29).

Beelden wissen – DELETE (blz. 30)

### Opmerking

De beelden die zijn opgenomen met deze camera kunnen niet altijd goed worden weergegeven met de MVC-FD5/FD7/FD51/FD71/FDR1/FDR3 camera's.

## ⇒ Opnemen en weergeven van beelden

### Gebruiksduur van het batterijpak/Aantal beelden dat opgenomen/weergegeven kan worden

#### STILL foto-opnamefunctie

Batterij		Gebruiksduur batterijpak (min.)	Aantal beelden (opname/weergave)
NP-F330 (bijgeleverd)	Ononderbroken opnemen*	55 (50)	650 (550)
	Ononderbroken weergeven**	100 (90)	1500 (1350)
NP-F530	Ononderbroken opnemen*	90 (80)	1100 (950)
	Ononderbroken weergeven**	160 (140)	2400 (2100)
NP-F550	Ononderbroken opnemen*	120 (110)	1500 (1350)
	Ononderbroken weergeven**	210 (190)	3100 (2800)

De bovenstaande tijdsduur en het aantal beelden gelden bij opname/weergave bij een omgevingstemperatuur van 25°C, met 640 × 480 beeldformaat in de NORMAL opnamestand en bij de STANDARD beeldkwaliteit-instelling. De minuten-cijfers tussen haakjes geven de tijdsduur aan bij gebruik van een normaal opgeladen batterijpak. De gebruiksduur van de batterij en het aantal beelden blijft gelijk, ook al gebruikt u de flits. Bij opnemen met een 1240 × 768 beeldformaat zal het aantal opgenomen beelden ongeveer 10% minder zijn dan hierboven vermeld.

\* Met ongeveer 5 seconden interval tussen de opnamen

\*\* Weergeven van afzonderlijke beelden met ongeveer 4 seconden interval

#### MOVIE filmopnamefunctie

Batterij		Gebruiksduur batterijpak (min.)	Aantal beelden (opname)
NP-F330 (bijgeleverd)	Ononderbroken opnemen	60 (55)	40 (35)
	Ononderbroken weergeven		
NP-F530	Ononderbroken opnemen	100 (90)	65 (55)
NP-F550	Ononderbroken opnemen	140 (125)	90 (80)



Aantal minuten bij benadering dat u met een volle batterij kunt opnemen bij een temperatuur van 25°C en een beeldformaat van 160 × 112. De minuten-cijfers tussen haakjes geven de tijdsduur aan bij gebruik van een normaal opgeladen batterijpak.

- De gebruiksduur en het aantal beelden zijn minder als u de camera bij lagere temperaturen gebruikt, of bij veelvuldig in/uitschakelen van de camera of zoomen.
- De capaciteit van een diskette is beperkt. De bovenstaande waarden dient u als richtlijn te beschouwen bij continu opnemen/weergeven met verwisseling van de diskettes wanneer deze vol zijn.

## Beelden weergeven op uw personal computer

De beeldgegevens die met deze camera worden opgenomen, worden gecomprimeerd in JPEG formaat voor stilstaande beelden en MPEG-1 formaat voor bewegende beelden. Deze gegevens kunt u weergegeven met behulp van een personal computer waarop een JPEG en MPEG weergave-applicatie is geïnstalleerd, zoals Microsoft Internet Explorer 4.0. Zie de handleiding van de personal computer en de applicatie voor nadere bijzonderheden betreffende de weergave van de beeldgegevens.

Voorbeeld: Personal computer met Windows 95 geïnstalleerd

- 1 Start Windows 95 en steek de diskette in het disktestation van de personal computer.**
- 2 Open "  Deze computer" en dubbelklik op "  3,5-inch diskette A:".**
- 3 Dubbelklik op het gewenste gegevensbestand.**

### Aanbevolen besturingssystemen/applicaties

#### Besturingssystemen

Windows 3.1, Windows 95 of recenter, Windows NT 3.51 of recenter, etc.

#### Applicaties

Microsoft Internet Explorer 4.0, Netscape Navigator, etc.

Als uw personal computer is voorzien van een Internet "browser" programma zoals Microsoft Internet Explorer, e.d., dubbelklik dan op "MAVICA.HTM" om voor een diskette die is opgenomen met deze camera een lijst te zien van de opgenomen beelden.

## ⇒ Opnemen en weergeven van beelden

### Opmerkingen

---

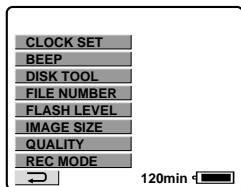
- Voor het weergeven van een MPEG bestand dient u het Active Movie Player (Direct Show) applicatieprogramma te installeren.
- Voor het weergeven van een bestand dat is opgenomen met de MOVIE filmopnamefunctie of de VOICE beeld- en geluidsopnamefunctie, kunt u het bestand beter eerst kopiëren naar de vaste schijf van uw personal computer. Als u tracht een dergelijk bestand rechtstreeks van diskette af weer te geven, kunnen de beelden en het geluid onderbroken worden.
- Een MPEG bestand is niet weer te geven onder Windows 3.1.
- Voor het openen van niet-gecomprimeerde beelden opgenomen in de BITMAP modus (blz. 24 en 25) heeft u een applicatieprogramma nodig voor het bekijken van bitmap-beelden.
- Als u een Macintosh computer heeft, kunt u de diskettes die met deze camera zijn opgenomen, gebruiken met behulp van PC Exchange met het Mac OS besturingssysteem 7.5 of hoger. Voor weergave van de beelden heeft u tevens een weergave-applicatie voor Macintosh nodig. Voor het weergeven van een MPEG bestand dient u het Quick Time 3.0 applicatieprogramma te installeren.



# Wijzigen van de functie-instellingen

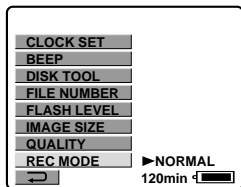
- 1 Kies "MENU" met de insteltoets en druk dan op het midden van de toets.

Het menu verschijnt op het LCD scherm.



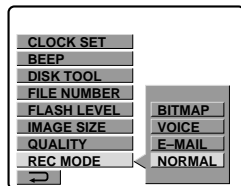
- 2 Kies het gewenste onderdeel met de insteltoets en druk dan op het midden van de toets.

Bij het kiezen van een onderdeel verandert de kleur van dat onderdeel van blauw naar geel.




- 3 Wijzig de instelling met de insteltoets en druk dan op het midden van de toets.

Nadat de instelling gewijzigd is, ziet u weer het menuscherm van stap 1.



## ⇒ Wijzigen van de functie-instellingen




### Indien u geen wijzigingen wilt aanbrengen

Druk op de linkerzijde van de insteltoets. Het menu verschijnt dan weer op het scherm. Om het menuscherm te laten vervallen, kiest u “” met de insteltoets en drukt u op het midden van de toets.

### Menu-onderdelen die ingesteld kunnen worden

\* Instelling bij het verlaten van de fabriek.

#### In de STILL foto-opnamestand

REC MODE <NORMAL \*/  E-MAIL/  VOICE/  BITMAP>  
(Opnamefunctie: normaal/e-mail/spraak/bitmap-opname)

- Gewoonlijk kiest u “NORMAL”. Er wordt dan een JPEG bestand in het gekozen beeldformaat opgenomen.
- Kies “E-MAIL” om in aanvulling op een 640 x 480 (of 1024 x 768) JPEG bestand tevens een 320 x 240 JPEG bestand op te nemen. De e-mail bestanden zijn geschikt voor e-mail verzending omdat de gegevens sterk gecomprimeerd zijn.
- Kies “VOICE” om in aanvulling op een normaal JPEG bestand tevens een stilstaand beeld met geluid op te nemen.  
**Druk de ontspanknop even in.**  
Nu worden er 5 seconden lang beeld en geluid opgenomen.  
**Houd de ontspanknop langer ingedrukt.**  
Nu blijft de camera geluid opnemen (maximaal 40 seconden lang) tot u de ontspanknop loslaat.
- Kies “BITMAP” om in een aanvulling op een normaal JPEG bestand tevens een niet-gecomprimeerd beeld (640 × 480 beeldpunten) op te nemen. De beelden in deze bestanden hebben een betere detaillering.

Opname- functie	Beeld- formaat	Opgenomen bestand	Bestandsnaam (voorbeeld)**	Aantal beelden dat opgenomen kan worden op een diskette	
				MVC-	STANDARD FINE
NORMAL	1024 × 768	JPEG (1024 × 768) Voor index-scherm	001L.JPG 001L.411	10 – 16	6 – 8
	640 × 480	JPEG (640 × 480) Voor index-scherm	001S.JPG 001S.411	25 – 40	15 – 20
E-MAIL	1024 × 768	JPEG (1024 × 768) Voor index-scherm	001L.JPG 001E.JPG 001L.411	9 – 14	5 – 7
	640 × 480	JPEG (640 × 480) Voor index-scherm	001S.JPG 001E.JPG 001S.411	20 – 35	12 – 15
VOICE	1024 × 768	JPEG (1024 × 768) MPEG audio met stilstaand beeld (320 × 240) Voor index-scherm	001L.JPG 001A.MPG 001L.411	4 – 9	3 – 6
	640 × 480	JPEG (640 × 480) MPEG audio met stilstaand beeld (320 × 240) Voor index-scherm	001S.JPG 001A.MPG 001S.411	5 – 14	4 – 10
BITMAP*	1024 × 768	JPEG (1024 × 768) Niet gecomprimeerd (640 × 480) Voor index-scherm	001L.JPG 001L.BMP 001L.411	1	1
	640 × 480	JPEG (640 × 480) Niet gecomprimeerd (640 × 480) Voor index-scherm	001S.JPG 001S.BMP 001S.411	1	1

\* Een niet gecomprimeerd beeld in de BITMAP stand is altijd in het 640 × 480 formaat, ongeacht de IMAGE SIZE instelling in het keuzemenu.

\*\* Bij opnemen van beelden in de "FINE" kwaliteit zal de laatste letter van de bestandsnaam een "X" of een "F" zijn (dus bijvoorbeeld MVC-001X.JPG).

## ⇒ Wijzigen van de functie-instellingen

### Opmerkingen

---

- De index-scherm bestanden zijn alleen bruikbaar met deze camera.
- Als u meer dan 55 beelden probeert op te nemen, verschijnt de aanduiding “DISK FULL” op het scherm en kunt u geen opname meer maken, ook al toont de aanduiding voor de resterende diskette-opslagcapaciteit dat er nog plaats op de diskette is.
- 320 x 240 formaat e-mail bestanden worden in een andere folder opgeslagen. De compressieverhouding van de bestanden ligt vast en wordt niet bepaald door de beeldkwaliteit-instelling.
- Voor opnemen in de BITMAP functie is een resterende geheugencapaciteit van ongeveer 1 MB nodig. Nadat u een BITMAP beeld heeft opgenomen, zal de aanduiding “DISK FULL” op het LCD scherm verschijnen.
- De beelden die worden opgenomen met de VOICE beeld- en geluidsoptnamefunctie zullen ongeveer een slag kleiner worden weergegeven dan de andere normaal-formaat beelden.
- Als de aanduiding voor de resterende diskette-opslagcapaciteit knippert, kunt u geen beelden en geluid meer opnemen.

### QUALITY <FINE/STANDARD\*> (Beeldkwaliteit: hoog/standaard)

- Kies “FINE” als u een optimale beeldkwaliteit wenst.
- Kies “STANDARD” voor de standaard beeldkwaliteit.

### IMAGE SIZE <□<sub>640</sub> 640 x 480/□<sub>1024</sub> 1024 x 768\*> (Stilstaand-beeldformaat: 640 x 480/1024 x 768)

Kies het gewenste JPEG stilbeeldformaat.

### FLASH LEVEL <⚡+ HIGH/⚡ NORMAL\*/⚡- LOW> (Flitslichtsterkte: hoog/normaal/laag)

- Kies de “HIGH” hoog-instelling voor sterker flitslicht.
- Kies “NORMAL” voor normale flitslichtsterkte.
- Kies de “LOW” laag-instelling voor zwakker flitslicht.

## Instellingen voor de MOVIE filmopnamefunctie

IMAGE SIZE <□<sub>320</sub> 320 x 240/□<sub>160</sub> 160 x 112\*>

(Bewegend-beeldformaat: 320 x 240/160 x 112)

Kies het gewenste MPEG bewegend-beeldformaat.

Beeldformaat	Opgenomen bestand	Bestandsnaam (voorbeeld) MVC-	Opnameduur op diskette* (sec.)
160 x 112	MPEG (160 x 112) Voor index-scherm	001V.MPG 001V.411	60
320 x 240	MPEG (320 x 240) Voor index-scherm	001W.MPG 001W.411	15

\* Continue opnameduur bij benadering

## Instellingen voor zowel STILL foto-opname als voor MOVIE filmopname

FILE NUMBER <NORMAL\*/SERIES>

(Bestandsnummering: normaal/serie)

- Kies "NORMAL" als u de bestandsnummering wilt terugstellen telkens wanneer de diskette wordt verwisseld.
- Kies "SERIES" als u de bestanden in opeenvolgende volgorde wilt nummeren ook wanneer de diskette wordt verwisseld.

DEMO MODE <STANDBY/ON\* of OFF>

(Demonstratiefunctie: "standby/aan" of "uit")

"DEMO MODE" verschijnt alleen in het menu wanneer u de netspanningsadapter (niet bijgeleverd) gebruikt.

- Kies "ON" om de demonstratiefunctie in te schakelen. De demonstratie zal ongeveer 10 minuten na het inschakelen van de camera beginnen, mits de camera niet wordt bediend.
- Kies "OFF" om de demonstratiefunctie te laten vervallen.

### Opmerking

Schakel de camera uit om de demonstratie voortijdig af te breken.

## ⇒ Wijzigen van de functie-instellingen

### In de PLAY weergavestand

#### PROTECT (Beveiligen van beelden)

Kies dit onderdeel als u beelden wilt beveiligen tegen per ongeluk wissen.

Om een beeld te beveiligen of om de beveiliging van een beeld op te heffen, kiest u de gewenste optie in het menu terwijl het beeld op het LCD scherm wordt weergegeven.

#### In de "enkelbeeld-scherm" stand

<ON/OFF\*> (aan/uit)

- Kies "ON" om het beeld dat wordt weergegeven te beveiligen tegen per ongeluk wissen.
- Kies "OFF" om de beveiliging van het beeld ongedaan te maken.

#### In de "index-scherm" stand


<ALL/SELECT> (alle beelden/geselecteerde beelden)

- Kies "ALL" om alle beelden die met deze camera zijn opgenomen te beveiligen tegen per ongeluk wissen.
- Kies "SELECT" om de geselecteerde beelden te beveiligen tegen per ongeluk wissen.


#### ① Gebruik de insteltoets om het rode ► teken te laten verschijnen bij het beeld dat u wilt beveiligen.

Het nummer van het gekozen beeld verandert van kleur. Om uw keuze te annuleren, drukt u nogmaals op de insteltoets. Het beeldnummer krijgt dan weer de normale kleur.

#### ② Kies "ENTER" met de insteltoets en druk dan op het midden van de toets.

Het  beveiligingssymbool verschijnt linksboven het beeld.

Om in de "index-scherm" stand de beveiliging van beelden te annuleren, kiest u in stap ① met de insteltoets de beelden waarvan u de beveiliging wilt laten vervallen en drukt dan op het midden van de insteltoets.

Het  symbool linksboven de gekozen beelden verdwijnt. Bent u klaar met het annuleren van de beeld-beveiliging, kies dan "ENTER" met de insteltoets en druk op het midden van de toets.

Om de beeld-beveiligingsfunctie voortijdig te verlaten, kiest u "CANCEL" met de insteltoets en drukt dan op het midden van de toets. Het menu verschijnt weer op het scherm.

## COPY (Kopiëren)

Kies dit onderdeel om beelden naar een andere diskette te kopiëren. Om een of meer beeld(en) te kopiëren, kiest u de gewenste kopieeroptie in het menu terwijl het beeld(en) op het LCD scherm wordt weergegeven.

### In de "enkelbeeld-scherm" stand

<OK/CANCEL> (ja/annuleren)

- Kies "OK" om het beeld dat wordt weergegeven te kopiëren.
- Kies "CANCEL" om de kopieeropdracht te annuleren.

### In de "index-scherm" stand

<ALL/SELECT> (alle beelden/geselecteerde beelden)

- Kies "ALL" om alle beelden die met deze camera zijn opgenomen te kopiëren.
- Kies "SELECT" om de geselecteerde beelden te kopiëren.

① **Gebruik de insteltoets om het rode ► teken te laten verschijnen bij het beeld dat u wilt kopiëren.**

Het nummer van het gekozen beeld verandert van kleur. Om uw keuze te annuleren, drukt u nogmaals op de insteltoets. Het beeldnummer krijgt dan weer de normale kleur.

② **Kies "ENTER" met de insteltoets en druk dan op het midden van de toets.**

Om de kopieerfunctie voortijdig te verlaten, kiest u "CANCEL" met de insteltoets en drukt dan op het midden van de toets. Het menu verschijnt weer op het scherm.

**Kopiëren naar een andere diskette**

**1 In de "enkelbeeld-scherm" stand kiest u "OK". In de "index-scherm" stand kiest u "ALL" en dan "OK", of u kiest "SELECT" en voert dan de bovenstaande stappen ① en ② uit.**

De melding "CHANGE FLOPPY DISK" (diskette verwisselen) verschijnt.

**2 Neem de diskette uit de camera.**

De melding "INSERT FLOPPY DISK" (diskette plaatsen) verschijnt.

**3 Steek de diskette waarnaar u de beelden wilt kopiëren in de camera zodat hij er in vastklikt.**

De melding "DISK ACCESS" (opnemen) verschijnt.

## ⇒ Wijzigen van de functie-instellingen

### 4 Wanneer het kopiëren voltooid is, verschijnt de melding "COMPLETE" (kopiëren is klaar).

Om de beelden nogmaals naar een andere diskette te kopiëren, kiest u "CONTINUE" met de insteltoets en herhaalt dan de aanwijzingen in de bovenstaande stappen 2 t/m 4.

Bent u klaar met kopiëren, kies dan "EXIT" met de insteltoets.

### Opmerkingen

---

- Als u de beelden naar een diskette kopieert die niet voldoende resterende geheugencapaciteit heeft, kan de melding "DISK FULL" op het LCD scherm verschijnen.
- Om tussentijds te stoppen met kopiëren van de beelden naar de diskette (tijdens het uitvoeren van de bovenstaande stappen 1 t/m 4), wisselt u van PLAY/STILL/MOVIE stand of schakelt u de camera uit.

### DELETE (Wissen)

Kies dit onderdeel als u beelden wilt wissen.

Om een beeld(en) te wissen, kiest u de gewenste wisoptie in het menu terwijl het beeld(en) op het LCD scherm wordt weergegeven.

#### In de "enkelbeeld-scherm" stand

<OK/CANCEL> (ja/annuleren)

- Kies "OK" om het beeld dat wordt weergegeven te wissen.
- Kies "CANCEL" om de wisopdracht te annuleren.

#### In de "index-scherm" stand

<ALL/SELECT> (alle beelden/geselecteerde beelden)

- Kies "ALL" om alle beelden die met deze camera zijn opgenomen te wissen.
- Kies "SELECT" om de geselecteerde beelden te wissen.

#### ① Gebruik de insteltoets om het rode ► teken te laten verschijnen bij het beeld dat u wilt wissen.

Het nummer van het gekozen beeld verandert van kleur. Om uw keuze te annuleren, drukt u nogmaals op de insteltoets. Het beeldnummer krijgt dan weer de normale kleur.

#### ② Kies "ENTER" met de insteltoets en druk dan op het midden van de toets.

Om de wisfunctie voortijdig te verlaten, kiest u "CANCEL" met de insteltoets en drukt dan op het midden van de toets. Het menu verschijnt weer op het scherm.

### Opmerkingen

---

- Als u een beeld eenmaal gewist heeft, kunt u dit niet meer ongedaan maken. Controleer daarom zorgvuldig welke beelden gewist moeten worden, voordat u de wisopdracht geeft.
- Wanneer u "ALL" kiest, zullen alle beelden gewist worden, met uitzondering van de beveiligde beelden.
- Wanneer u "SELECT" kiest, kunt u geen beveiligde beelden selecteren.



## In de STILL of MOVIE opnamestand en de PLAY weergavestand

### DISK TOOL <FORMAT/DISK COPY> (Diskettefuncties: formatteren/diskette-kopiëren)

- Kies "FORMAT" om de diskette die in de camera is te formatteren.
- Kies "DISK COPY" om alle gegevens die op de diskette zijn vastgelegd naar een andere diskette te kopiëren.

### Kopiëren van alle gegevens op een diskette naar een andere diskette

#### 1. Kies "DISK COPY" en dan "OK".

De melding "FILE ACCESS" verschijnt op het scherm.

#### 2. Wanneer de melding "CHANGE FLOPPY DISK" (diskette verwisselen) verschijnt, neemt u de diskette uit de camera.

#### 3. Wanneer de melding "INSERT FLOPPY DISK" (diskette plaatsen) verschijnt, steekt u de andere diskette in de camera.

De melding "DISK ACCESS" verschijnt.

#### 4. Wanneer het kopiëren voltooid is, verschijnt de melding "COMPLETE" (kopiëren is klaar).

Om de beelden nogmaals naar een andere diskette te kopiëren, kiest u "CONTINUE" met de insteltoets en herhaalt dan de aanwijzingen in de bovenstaande stappen 2 t/m 4.

Bent u klaar met kopiëren, kies dan "EXIT" met de insteltoets.

### Opmerkingen

- Om tussentijds te stoppen met kopiëren van de beelden naar de diskette (tijdens het uitvoeren van de bovenstaande stappen 1 t/m 4), wisselt u van PLAY/STILL/MOVIE stand of schakelt u de camera uit.
- Bij het formatteren van een diskette wordt alle informatie op de diskette gewist (inclusief de gegevens van de beveiligde beelden) en bij het kopiëren van een volledige diskette wordt alle oude informatie op de diskette waarnaar gekopieerd wordt, gewist. Controleer de inhoud van de diskette zorgvuldig voordat u deze gaat formatteren of gebruiken voor kopiëren.
- Zorg dat het batterijpak volledig opgeladen is voordat u begint met het formatteren of kopiëren van een diskette. Het formatteren of kopiëren kan 1 minuut duren.
- Bij gebruik van de "DISK COPY" functie kunt u de gegevens alleen naar een reeds geformatteerde diskette kopiëren.

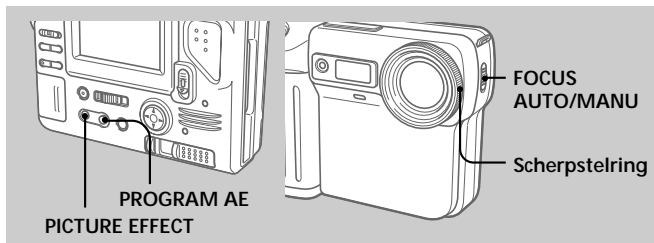
### BEEP <ON\*/OFF> (Pieptoon: aan/uit)

- Gewoonlijk kiest u de "ON" instelling.
- Kies "OFF" als u geen pieptoon/sluiterton wilt horen.

### CLOCK SET (Instellen van de klok)


Kies dit onderdeel om de datum en tijd in te stellen. Zie blz. 11.

# Gebruik van de diverse opnamefuncties




## Handmatige scherpstelling

### 1 Zet de FOCUS AUTO/MANU schakelaar op "MANU".


De  aanduiding verschijnt op het LCD scherm.

### 2 Draai aan de scherpstelring totdat het onderwerp scherp in beeld is.

De  aanduiding geeft het gebied aan dat is scherpgesteld.

Zet de FOCUS AUTO/MANU schakelaar op "AUTO" om de automatische scherpstelling weer in te schakelen.

### Opmerkingen

- Bij opnemen in een tamelijk donkere omgeving verdient het aanbeveling met de hand scherp te stellen of de panfocus-instelling van de PROGRAM AE functie te kiezen.
- Bij handmatig scherpstellen in een donkere omgeving is het mogelijk dat de  aanduiding niet verschijnt.

## Toevoegen van een beeldeffect

**Druk meermalen op de PICTURE EFFECT toets om het gewenste beeldeffect te kiezen.**

- NEG. ART:** De kleur en helderheid van het beeld worden omgekeerd.
- SEPIA:** Het beeld is in sepia.
- B&W:** Het beeld is in zwart-wit (monochroom).
- SOLARIZE:** De lichtintensiteit is sterker en de foto lijkt op een illustratie in een boek of tijdschrift.

## Uitschakelen van het beeldeffect

Druk meermalen op de PICTURE EFFECT toets totdat de aanduiding op het LCD scherm dooft. Wanneer u het apparaat uitschakelt of de PLAY/STILL/MOVIE schakelaar op "PLAY" zet, zal de beeldeffectfunctie automatisch worden uitgeschakeld.

## Gebruik van de PROGRAM AE belichtingsprogramma's

U kunt kiezen uit zes PROGRAM AE instellingen om een optimaal resultaat voor het op te nemen beeld of de heersende omstandigheden te verkrijgen.

**Druk meermalen op de PROGRAM AE toets om de gewenste PROGRAM AE instelling te kiezen.**

### Portret-instelling

Geeft een zachte achtergrond voor onderwerpen zoals mensen of bloemen, en geeft de huidskleur zeer waarheidsgetrouw weer.

### Sport-instelling

Voor opnamen van snel bewegende onderwerpen, zoals beelden van een golftoernooi of tenniswedstrijd.

### Strand & Ski-instelling

Voor opnamen van mensen of gezichten bij veel licht of bij weerkaatst licht, zoals 's zomers aan het strand of 's winters in de sneeuw.

### Zonsondergang & Maanlicht-instelling

Voor opnamen van onderwerpen in een donkere omgeving (zonsondergang, vuurwerk, neonverlichting, nachtpanorama's, etc.).

### Landschap-instelling

Voor opnamen van verafgelegen onderwerpen zoals bergen, of voor het opnemen van een onderwerp dat u door een raam e.d. ziet.

### Panfocus-instelling

Voor snelle en gemakkelijke opnamen van onderwerpen die ver weg of dichtbij zijn, of voor het opnemen met de flitser in een donkere omgeving waar moeilijk scherpgesteld kan worden.

## Uitschakelen van de PROGRAM AE functie

Druk meermalen op de PROGRAM AE toets totdat de aanduiding op het LCD scherm dooft.

### Opmerkingen betreffende de scherpstelling

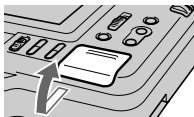
- Bij de sport-instelling en bij de strand & ski-instelling kunt u geen dichtbij-opnamen maken.
- Bij de zonsondergang & maanlicht-instelling en bij de landschap-instelling kunt u enkel op verafgelegen onderwerpen scherpstellen.
- Als de panfocus-instelling ingeschakeld is, zijn de zoominstelling en de scherpstelling vergrendeld.

# Vervangen van de lithiumbatterij in de camera

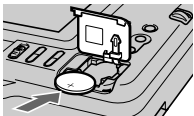
Als de lithiumbatterij van de camera uitgeput raakt, begint de “+” aanduiding op het LCD scherm te knipperen. In dit geval dient u de batterij te vervangen door een Sony CR2025 of Duracell DL-2025 lithiumbatterij. Gebruik geen andere batterij, om brand of een explosie te voorkomen.

Bij het verwisselen van de lithiumbatterij moet het batterijpak in de camera zijn aangebracht. Als u dit vergeet, dienen naderhand de datum en tijd opnieuw te worden ingesteld.

**1** Schuif het dekseltje van de lithiumbatterijhouder uit en klap het dekseltje open.



**2** Druk op de lithiumbatterij zodat deze omhoogkomt en neem de batterij uit de houder.



**3** Plaats een nieuwe lithiumbatterij met de pluskant (+) naar buiten.



**4** Doe het dekseltje dicht.



## WAARSCHUWING

De batterij kan ontploffen als deze verkeerd wordt behandeld. Probeer de batterij niet op te laden of te demonteren, en gooi de batterij nooit in open vuur.

## VOORZICHTIG

Bij onjuiste vervanging zou de batterij kunnen ontploffen. Vervang de batterij door een van hetzelfde type, zoals aanbevolen door de fabrikant. Werp een lege batterij niet weg, maar lever hem in als klein chemisch afval, volgens de aanwijzingen van de fabrikant.

# Vorzorgsmaatregelen

## Reinigen

### Reinigen van het LCD scherm

Gebruik een LCD reinigungsset (niet bijgeleverd) om vingervlekken, stof etc. van het LCD scherm te verwijderen.

### Reinigen van de behuizing van de camera

Reinig de behuizing van de camera met een zachte doek licht bevochtigd met water. Gebruik geen oplosmiddelen zoals alcohol of benzine, aangezien deze de afwerking kunnen aantasten.

### Bij gebruik van de camera aan het strand of in een stoffige omgeving

Wees voorzichtig dat geen zand in de camera komt. Zand of stof in de camera kan resulteren in een defect, dat zo ernstig kan zijn dat reparatie niet meer mogelijk is.

## Diskettes

Neem de volgende punten in acht om de gegevens die op de diskettes zijn opgenomen tegen beschadiging te beveiligen:

- Leg de diskettes niet in de buurt van magneten of magnetische velden (bijv. in de buurt van een luidspreker of TV-toestel), aangezien de gegevens op de diskettes dan gewist kunnen worden.
- Leg de diskettes niet in de volle zon of in de buurt van een verwarmingsradiator, etc. Dit kan resulteren in beschadiging of kromtrekken van de diskettes waardoor deze niet meer bruikbaar zijn.
- Open niet het diskette-beschermschuijfe, om te voorkomen dat er verontreinigingen in het inwendige terechtkomen. Als dit wel gebeurt, is het mogelijk dat de gegevens niet meer gelezen kunnen worden.
- Let op dat er geen vloeistof op de diskettes terechtkomt.
- Berg de diskettes na gebruik op in een diskettedoosje zodat deze optimaal beschermd zijn.
- Gebruik uitsluitend een 2HD-type schrijf/leeskop-reiniger voor het reinigen van de diskettestation.
- Afhankelijk van de gebruikte apparatuur, formattering e.d. kan het gebeuren dat uw 3 1/2 inch, 2HD diskettes niet geschikt zijn voor opname en/of weergave van beeldgegevens. Als dit het geval is, gebruik dan diskettes van een ander merk.

## Bedrijfstemperatuur

Deze camera kan gebruikt worden bij een temperatuur tussen 0 °C en 40 °C. Gebruik de camera niet bij erg koud of warm weer wanneer de temperatuur buiten het toegestane bereik is.

## Condensvocht

Als de camera rechtstreeks van een koude plaats naar een warme omgeving wordt gebracht, of als de camera in een erg vochtige ruimte wordt gelegd, kan er vocht condenseren in het inwendige en op de buitenkant van het apparaat. Als dit zich voordoet, zal de camera niet meer normaal functioneren. Neem in dit geval de diskette uit de camera en schakel het apparaat uit. Laat de camera ongeveer een uur in deze toestand ongebruikt liggen, zodat het condensvocht kan verdampen.

### Voorkomen van condensvocht in en op het apparaat

Wanneer u de camera van een koude plaats naar een warme omgeving brengt, kunt u het apparaat het best een tijdje in een gesloten plastic zak laten zitten, tot het apparaat weer op omgevingstemperatuur is gekomen.

- ① Verpak de camera vooraf in een plastic zak en zorg dat deze luchtdicht gesloten is.
- ② Neem de camera pas uit de plastic zak, wanneer de lucht daarin en het apparaat dezelfde temperatuur hebben aangenomen als de omringende warme lucht (na ongeveer een uur).

## Opmerkingen betreffende de lithiumbatterij

- Houd de lithiumbatterij buiten het bereik van kinderen. Mocht een kind toch onverhoopt de batterij inslikken, raadpleeg dan onmiddellijk een arts.
- Veeg de batterij voor het aanbrengen schoon met een droog doekje, om een optimaal contact te verzekeren.
- Pak de batterij nooit met een metalen tang of pincet vast, aangezien dit kortsluiting van de polen kan veroorzaken.
- De lithiumbatterij heeft een plus-kant (+) en een min-kant (-). Let bij het inleggen van de lithiumbatterij op dat de plus- en min-kant overeenkomen met de aanduidingen op de camera.

# Verhelpen van storingen

Als u eventuele problemen met de camera na het doorlopen van de onderstaande lijst niet kunt verhelpen, neemt u dan a.u.b. contact op met uw dichtstbijzijnde Sony handelaar. Als een "C: □□: □□" aanduiding op het LCD scherm verschijnt, heeft het zelfdiagnosesysteem een storing vastgesteld. Zie blz. 40 voor nadere informatie.

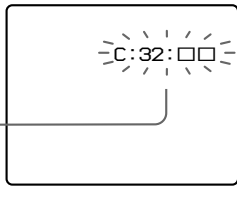
Storing	Oorzaak en/of oplossing
De camera werkt niet.	<ul style="list-style-type: none"><li>• De camera werkt niet als u een ander batterijpak dan het "InfoLITHIUM" batterijpak gebruikt. → Gebruik een "InfoLITHIUM" batterijpak (zie blz. 11).</li><li>• De diskette is niet juist in het diskettestation gestoken. → Verwijder de diskette en plaats de diskette opnieuw (zie blz. 6).</li></ul>
Opnemen van beelden is niet mogelijk.	<ul style="list-style-type: none"><li>• De PLAY/STILL/MOVIE schakelaar staat niet op "STILL" of "MOVIE". → Zet de schakelaar op "STILL" of "MOVIE" (zie blz. 14, 15).</li><li>• Er is geen diskette in de camera aanwezig. → Plaats een geformatteerde, voor opnemen geschikte diskette.</li><li>• Het schrijfbeveiligingsnokje van de diskette staat in de schrijfbeveiligingsstand. → Schuif het nokje dicht zodat er op de diskette opgenomen kan worden (zie blz. 6).</li></ul>
Veel storing in het beeld.	<ul style="list-style-type: none"><li>• De camera wordt in de buurt van een TV-toestel of ander apparaat gebruikt waarin een sterke magneet is. → Houd de camera verder van het TV-toestel, etc. vandaan.</li></ul>
Het beeld is te donker.	<ul style="list-style-type: none"><li>• U neemt een onderwerp op dat van achteren wordt verlicht, of de verlichting van het onderwerp is onvoldoende. → Stel de helderheid van het beeld bij (zie blz. 7).</li><li>• Het LCD scherm is te donker ingesteld. → Stel het helderheid van het LCD scherm bij (zie blz. 7).</li></ul>
De flitser werkt niet.	<ul style="list-style-type: none"><li>• De flitsfunctie is uitgeschakeld. → Kies de "AUTO" stand of de vaste invulflitsstand (zie blz. 8).</li></ul>



Storing	Oorzaak en/of oplossing
Er worden een verkeerde datum en tijd opgenomen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• De datum en tijd zijn niet juist ingesteld. → Stel de datum en tijd in (zie blz. 11).</li> </ul>
Er verschijnen verticale strepen in het beeld bij het opnemen van een erg helder verlicht onderwerp.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dit is een normaal verschijnsel. → Het verschijnsel duidt niet op een defect van de camera.</li> </ul>
Het batterijpak raakt heel snel uitgeput.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• De omgevingstemperatuur is te laag.</li> <li>• Het batterijpak was niet volledig opgeladen. → Laad het batterijpak volledig op.</li> <li>• Het batterijpak is te oud en kan niet meer opgeladen worden. → Vervang het batterijpak door een nieuw batterijpak.</li> </ul>
Zoomen is niet mogelijk.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• De panfocus-instelling van de PROGRAM AE functie is ingeschakeld. → Schakel de panfocus-instelling uit (zie blz. 34).</li> </ul>
Weergeven van beelden op het LCD scherm is niet mogelijk.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• De PLAY/STILL/MOVIE schakelaar staat niet op "PLAY". → Zet de schakelaar op "PLAY" (zie blz. 17).</li> <li>• Het batterijpak is leeg. → Gebruik een volledig opgeladen batterijpak.</li> </ul>
Bij weergeven met een personal computer wordt de beeld- en geluidsweergave onderbroken.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Het bestand staat op een diskette. → Kopieer het bestand naar de vaste schijf van uw computer. Daar vanaf zult u het zonder problemen kunnen weergeven. (zie blz. 22).</li> </ul>
Weergeven van beelden met een personal computer is niet mogelijk.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Raadpleeg uw computer-handelaar of de fabrikant van de computer of het programma.</li> </ul>
Een beeld kan niet gewist worden.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Het beeld is beveiligd tegen per ongeluk wissen. → Annuleer de beeld-beveiliging (zie blz. 28).</li> </ul>
De camera wordt vanzelf uitgeschakeld.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Als u de camera langer dan 3 minuten ongebruikt in de STILL/MOVIE stand laat staan terwijl de stroom is ingeschakeld, zal de camera automatisch uitgeschakeld worden om onnodig verbruik van het batterijpak te voorkomen. → Schakel de camera weer in.</li> </ul>

# Zelfdiagnose-aanduiding

Deze camera heeft een zelfdiagnosesysteem. Als dit systeem een bepaalde storing in de camera vaststelt, verschijnt een diagnosecode bestaande uit vijf tekens (1 letter en 4 cijfers) op het LCD scherm. Wanneer dit gebeurt, zoekt u de code op in de onderstaande diagnosecodetabel om de conditie van de camera te weten te komen. De laatste twee tekens (aangegeven door □□) verschillen afhankelijk van de bedrijfstoestand van de camera.



## Zelfdiagnose-aanduiding

- C: □□: □□  
U kunt het probleem zelf verhelpen.
- E: □□: □□  
Neem contact op met uw Sony handelaar of een officieel Sony servicecentrum.

Eerste drie tekens	Oorzaak en/of oplossing
C:32:□□	<ul style="list-style-type: none"><li>• Een storing in het diskettestation. →Schakel de camera uit en dan weer in.</li></ul>
C:13:□□	<ul style="list-style-type: none"><li>• Er is een niet-geformatteerde diskette geplaatst. →Formateer de diskette (zie blz. 31).</li><li>• Er is een diskette geplaatst die niet geschikt is voor deze camera. →Vervang de diskette (zie blz. 6).</li></ul>
E:91:□□ E:61:□□	<ul style="list-style-type: none"><li>• Deze codes duiden op storingen in de camera die u niet zelf kunt verhelpen. →Neem contact op met uw Sony handelaar of een officieel Sony servicecentrum en geef de code door (bijv. "E:61:10").</li></ul>

# Technische gegevens

## Systeem

Beeldvormend orgaan	1/3 inch CCD (Charge Coupled Device)
Objectief	3x f = 5,2 – 15,6 mm (37 – 111 mm, volgens de normen van een 35 mm kleinbeeld-fotocamera) F = 2,0 – 2,1
Belichtingsregeling	Automatische belichting
Witbalans-instelling	Automatisch
Datacompressie	Bewegende beelden: MPEG-1 standaardformaat Stilstaande beelden: JPEG Geluidsoptnamen met stilstaande beelden: MPEG audio (mono)
Geheugen	Diskette: 3 1/2 inch, 2HD, MS-DOS geformatteerd (1,44 MB)
Flitser	Afstand tot onderwerp: 0,5 – 2,5 meter

## LCD scherm

Schermformaat	2,5 inch
LCD paneel	TFT
Totaal aantal puntjes	84.260



## Algemeen

Voedingsbron	Sony batterijpak NP-F330/F530/F550
Voedingsspanning	7,2 V (batterijpak)
Stroomverbruik (tijdens opnemen)	3,5 watt
Bedrijfstemperatuur	0°C tot +40°C
Opslagtemperatuur	-20°C tot +60°C
Afmetingen	Ca. 140,5 × 104,5 × 61 mm (b/h/d)
Gewicht	Ca. 650 gram (incl. NP-F330 batterijpak, CR2025 lithiumbatterij, diskette, schouderband en lensdop)
Microfoon	Elektretcondensatormicrofoon
Luidspreker	Dynamische luidspreker
Bijgeleverd toebehoren	Zie blz. 5

Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens voorbehouden, zonder kennisgeving.

## Waarschuwingsmeldingen

Op het LCD scherm van de camera verschijnen diverse meldingen. Zie de onderstaande lijst voor de betekenis van de meldingen.

Melding	Betekenis
DRIVE ERROR	Er is een diskette geplaatst die niet geschikt is voor deze camera.
NO DISK	Er is geen diskette in het disktestation.
DISK ERROR	De diskette is defect. De geplaatste diskette is niet MS-DOS geformatteerd (512 bytes x 18 sectoren).
DISK PROTECT	Het schrijfbeveiligingsnokje van de diskette staat in de schrijfbeveiligingsstand.
DISK FULL	De diskette is vol.
NO FILE	Er is geen beeld op de diskette opgenomen.
FILE ERROR	Er is een storing opgetreden tijdens weergave van het beeld.
FILE PROTECT	Het beeld is beveiligd tegen wissen.
	Het batterijpak is bijna leeg.
	De lithiumbatterij is bijna leeg of is niet aangebracht.

# Index

## A

- Aanduidingen op het LCD scherm ..... 16, 18
- AE (automatische belichtingsregeling) ..... 14
- Automatische uitschakelfunctie 10

## B

- Batterijpak ..... 9, 10
- Batterijlader ..... 9
- Beeldweergave
  - Bewegende beelden ..... 17
  - Stilstaande beelden ..... 17
- BEEP (bedieningspiptoon) ..... 31
- Belichting bijregelen ..... 8
- BITMAP ..... 24

## C, D

- Condensvocht ..... 37
- CLOCK SET (klok instellen) .... 31
- COPY (beelden kopiëren) ..... 29
- Datum en tijd instellen ..... 11
- DELETE (beelden wissen) ..... 30
- DEMO MODE (demonstratiefunctie) ..... 27
- Diskettes ..... 5, 36
- DISK COPY (diskette kopiëren) 31
- DISK TOOL (diskettefuncties) .. 31

## E, F

- E-MAIL ..... 24
- Enkelbeeld-scherm ..... 19
- FILE NUMBER (bestandsnummering) ..... 27
- FLASH LEVEL (flitslichtsterkte) 26
- Flitser ..... 8
- FORMAT (diskettes formateren) .. 31
- Fotocelvenster ..... 8

## H

- Handmatige scherpstelling ..... 32
- Helderheid bijregelen
  - Beeld ..... 7
  - LCD scherm ..... 8

## I, J, L

- InfoLITHIUM batterijpak ..... 11
- Index-scherm ..... 20
- Insteltoets ..... 7
- JPEG ..... 21, 24
- Lithiumbatterij ..... 35

## M, N

- Menu ..... 23
- MPEG ..... 21, 25, 27
- Netspanningsadapter ..... 11

## O, P

- Opladen van batterijpak
  - Normaal ..... 9
  - Volledig ..... 9
- Opnemen van beelden
  - Bewegende beelden ..... 14
  - Stilstaande beelden ..... 15
- PICTURE EFFECT (beeldeffect) 33
- PROGRAM AE
  - belichtingsregeling ..... 34
- PROTECT (beelden beveiligen) 28
- QUALITY beeldkwaliteit-instelling ..... 26

## R, V

- REC MODE (opnamemodus) ... 24
- Reinigen ..... 36
- Resterende batterij-gebruiksduur, aanduiding voor ..... 16, 18
- Verhelpen van storingen ..... 38
- VOICE (spraak) ..... 24

## W

- Waarschuwingsmeldingen ..... 42
- Weergeven van beelden met een personal computer .... 21

## Z

- Zelfdiagnosesysteem ..... 40
- Zelfontspanner ..... 8
- Zoom ..... 8





